

Посетите наш сайт www.brandtpolaris.ru



POLARIS®, SPORTSMAN® и OUTLAW® являются зарегистрированными торговыми марками POLARIS Industries Inc.

Copyright 2013 POLARIS Sales Inc. Весь материал в этом издании основывается на самой последней информации, доступной на момент издания. Поскольку конструкция и качество выпускаемых нами компонентов непрерывно совершенствуются, информация, приведенная в настоящем документе, может немного не соответствовать транспортному средству, имеющемуся у вас в наличии. Описание процедур приводится только в качестве справочной информации. За описки и неточности производитель ответственности не несет. Любое воспроизведение материала запрещено.

При любых спорных моментах основным языком является Английский. Настоящая инструкция представляется как адаптированный перевод оригинального Руководства.

Отпечатано в России

Руководство пользователя 2014 OUTLAW 90/SPORTSMAN 90

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Дорогие родители:

Мы считаем что детям также нужно приобщаться к активному отдыху. В данном Руководстве приводятся основные правила, которые помогут вам и вашим детям научиться правильной и безопасной эксплуатации данного квадроцикла.

Квадроцикл Polaris не игрушка и при неправильной эксплуатации может представлять серьезную опасность. Убедитесь, что перед началом эксплуатации мотовездехода ребенок потренировался с ним управляться. Убедитесь, что все водители и пассажиры поняли и следуют всем инструкциям и предупреждениям, содержащейся в инструкции по эксплуатации и видеоматериалах.

Никогда не позволяйте ребенку младше 16 лет управлять мотовездеходом без наблюдения взрослых. Дети различаются по способностям и умению. Возможно, у некоторых детей не получится управлять мотовездеходом безопасно. Разрешайте продолжительное использование квадроцикла, только если ваш ребенок имеет достаточные физические возможности. Убедитесь, что рост ребенка позволяет ему дотянуться до всех органов управления.

Регламент технического обслуживания, приведенный в данном руководстве, разработан для частой проверки наиболее критических узлов и систем квадроцикла для обеспечения безопасности вашего ребенка. Соблюдайте все правила безопасности и рекомендации, указанные в данном Руководстве.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Дорогие дети:

Перед тем, как вы начнете эксплуатацию квадроцикла Polaris, вы должны понять некоторые вещи. Важно знать, как Вам себя вести и что делать в различных ситуациях. Ваши родители и Polaris хотят, чтобы вы получали удовольствие от управления вашим новым мотовездеходом, и поэтому вам нужно внимательно прочитать и понять информацию в данном Руководстве. Кроме того до начала эксплуатации вам нужно попрактиковаться.

Если что-то непонятно - попросите родителей пояснить, и обратите особое внимание на предупреждения и инструкции, которые вы читаете в данном Руководстве. Ваша безопасность и безопасность окружающих людей зависит от вас. Никогда не управляйте мотовездеходом одни. При этом всегда должен присутствовать взрослый.

Соблюдайте правила безопасности и наслаждайтесь своим новым мотовездеходом POLARIS!

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	6
Безопасность	8
Раздел для детей	39
Познакомьтесь с вашим мотовездеходом	40
Проверка перед поездкой	47
Правила езды	50

Раздел для взрослых	55
Идентификационные номера	56
Органы управления, узлы и механизмы ..	57
Эксплуатация	69
Система контроля вредных выбросов ..	96
Техническое обслуживание	98
Спецификации	162
Продукция POLARIS	168
Устранение неисправностей	170
Гарантия	176
Журнал технического обслуживания...	191

ВВЕДЕНИЕ

Сигнальные слова и символы

На протяжении всего руководства пользователя появляются следующие сигнальные слова и символы. Когда используются эти слова и символы, речь идет о вашей безопасности и безопасности других. Прежде, чем читать данное руководство, ознакомьтесь с их значением.



Предупредительный символ указывает на потенциальную опасность физической травмы для пользователя или других лиц.

ОПАСНОСТЬ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ

Предупреждение по технике безопасности указывает на потенциальную опасность, следствием которой может быть серьезная травма или смерть.

ОСТОРОЖНО!

Предостережение по технике безопасности указывает на потенциальную опасность, следствием которой может стать незначительная физическая травма или повреждение мотовездехода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.



Знак запрета по безопасности указывает на действия, которые НЕ нужно совершать, чтобы избежать опасности.



Знак указывающий на обязательные действия, которые НУЖНО совершать, чтобы избежать опасности.

ВНИМАНИЕ

Мотовездеходы OUTLAW 90 и SPORTSMAN 90 HE предназначены для движения по дорогам общего пользования. Данные мотовездеходы подлежат регистрации в органах Гостехнадзора.

Пренебрежение указаниями в данном Руководстве пользователя может привести к серьезным повреждениям квадроцикла, личным травмам и даже смерти. Квадроцикл Polaris не игрушка и при неправильной эксплуатации может представлять серьезную опасность. Специфика управления данным транспортным средством значительно отличается от других транспортных средств, таких как мотоциклы, автомобили и др. Потеря управления или переворот могут произойти неожиданно даже при таких обычных маневрах, как разворот движение по склону или преодоление препятствий, если не соблюдать меры безопасности.

- Перед началом эксплуатации детально изучите данное Руководство пользователя. Усвойте все предупреждения, меры предосторожности и процедуры в данном Руководстве. Данное Руководство пользователя всегда должно находиться на соответствующем квадроцикле.
- Не производите операций, описания которых в данном Руководстве нет. Обязательно пройдите обучающий курс по управлению данным транспортным средством в специальной организации.
- Убедитесь, что рост ребенка позволяет ему дотянуться до всех органов управления.
- Соблюдайте возрастные ограничения. Модели мотовездеходов с объемом двигателя 90 см³ предназначены для использования детьми не младше 10 лет, а модели с объемом двигателя 50 см³ - для детей не младше 6 лет. Детям младше 16 лет ЗАПРЕЩЕНО управлять моделями мотовездеходов, предназначенными для взрослых.
- Не разрешайте знакомым или друзьям садиться за руль квадроцикла, если они не прочитали данное Руководство и не имеют достаточных навыков вождения.

Безопасность

Обучение по безопасности

Прохождение обучения по безопасному вождению квадроцикла - это приоритетное требование Polaris. Polaris настоятельно рекомендует всем пользователям квадроциклов пройти специальное обучение.

При покупке квадроцикла в США, ваш дилер предоставит вам информацию о специальном курсе обучения Водителей квадроциклов для вас и членов вашей семьи. В США стоимость обучающего курса включена в стоимость квадроцикла.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и просмотрите DVD по безопасности, который поставляется с вашим транспортным средством. Необходимо периодически пересматривать данный материал, чтобы всегда помнить данные правила. Никогда не допускайте к эксплуатации мотовездехода детьми, которые не ознакомились с данным Руководством пользователя, не посмотрели видео или DVD и не прошли специальный курс обучения.

Обучение по безопасности

В случае, если вы приобрели квадроцикл за пределами США, обратитесь за разъяснениями по получению информации по безопасному управлению квадроциклом к вашему дилеру.

За более подробной информацией по поводу безопасной эксплуатации квадроцикла и местных правил и законов обращайтесь в местные органы власти.

Безопасность

Экипировка водителя

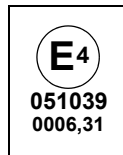
Всегда используйте экипировку, соответствующую типу вождения. Надевайте специальную защитную одежду для комфорта и снижения опасности получения травмы.

Шлем

Ношение шлема позволяет избежать черепно-мозговых травм. При поездках на мотовездеходах Polaris всегда одевайте шлем, отвечающий или превосходящий требования действующих стандартов.

Надевайте шлем, утвержденный Министерством транспорта (DOT) или SNELL.

В Европе, Азии и Океании разрешенные шлемы должны быть помечены знаком ECE 22.05. Знак ECE представляет собой круг, описанный вокруг буквы E, с указанием номера страны, в которой шлем был сертифицирован. Кроме того на этикетке должен быть указан номер сертификата и серийный номер шлема.



Экипировка водителя

Защита глаз

Не пользуйтесь обычными или солнцезащитными очками для защиты глаз. При движении на квадроцикле Polaris всегда носите защитные очки или шлем с защитным стеклом. Polaris рекомендует использовать защитную экипировку с маркировкой персональных средств защиты (PPE) VESC 8, V-8, Z87.1 или CE. Защитные очки или другие средства должны содержаться в чистоте.

Перчатки

Перчатки для вождения вне дорог со специальными накладками наилучшим образом обеспечивают защиту и комфорт.

Ботинки

Наилучшей обувью является пара ботинок с прочными задниками и низкими каблучками.

Одежда

Надевайте куртку с длинными рукавами и длинные брюки. Куртка и брюки должны иметь прочные накладки для защиты коленных и локтевых суставов.

Безопасность

Модификации оборудования

Все транспортные средства Polaris спроектированы так, чтобы при правильной эксплуатации обеспечить безопасность водителя.

ВНИМАНИЕ! Изменение конструкции может повлиять на максимальную скорость, управляемость и стабильность транспортного средства. Конструкционные изменения, увеличивающие скорость, уменьшающие устойчивость или повлекшие за собой изменение других характеристик могут представлять опасность для неопытного и/или молодого водителя и могут привести к потере управляемости и серьезным травмам или смерти. Устанавливайте только оригинальные аксессуары Polaris. Продемонстрируйте и объясните ребенку все изменения, которые вы внесли в конструкцию транспортного средства.

Установка дополнительного оборудования, не одобренного Polaris, и/или внесение изменений в конструкцию транспортного средства с целью повышения скорости или мощности, влекут за собой снятие с гарантии вашего транспортного средства.

Предупредительные таблички

ВНИМАНИЕ

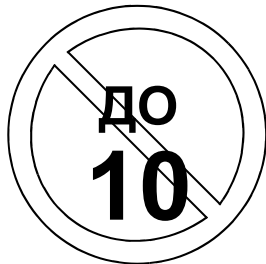
Пренебрежение предостережениями может привести к потере управления, повреждениям техники, личным травмам или смерти.

Внимательно прочитайте все предупреждения о возможных опасностях и информацию, как их избежать. Эти предупреждения приведены для того, чтобы вы могли обеспечить безопасность вашего ребенка. Разъясните ребенку информацию о возможных опасностях, приведенную в данном руководстве. Для правильной эксплуатации вашего транспортного средства см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Предупреждения Водителю /Возрастной ценз

Данный мотовездеход предназначен для эксплуатации детьми ТОЛЬКО под наблюдением взрослых.

Данное транспортное средство предназначено для лиц старше 10 лет.



Безопасность

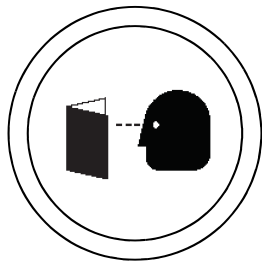
Предупредительные таблички

Эксплуатация мотовездехода неподготовленным водителем

Эксплуатация мотовездехода без прохождения специального курса обучения существенно повышает вероятность несчастного случая. Водитель должен понимать как управлять мотовездеходом в различных ситуациях, при различных типах рельефа.

Начинающие и неопытные водители обязательно должны пройти курс обучения. Они должны регулярно практиковаться и отрабатывать навыки, полученные во время курса обучения и описанные в данном Руководстве. См. стр. 8.

Не разрешайте знакомым или друзьям садиться за руль квадроцикла, если они не прочитали данное Руководство и не имеют достаточных навыков вождения.



Предупредительные таблички

Бензин

Бензин является легко воспламеняемой жидкостью и может быть взрывоопасным в определенных условиях.

- Никогда не разрешайте детям обращаться с бензином.
- Соблюдайте следующие правила предосторожности при заправке топливом.
- Заправляйте транспортное средство топливом всегда в хорошо проветриваемом помещении, двигатель должен быть выключен.
- Не курите и не допускайте присутствия открытого огня или искр вблизи места заправки или места хранения бензина.
- Не переполняйте бак. Не заполняйте горловину бака.
- Если бензин разлился на кожу или одежду, немедленно смойте его мылом и водой и смейте одежду.
- Закрывайте топливный кран на время стоянки или хранения. См. стр. 67.

Отработавшие газы

Отработавшие газы ядовиты и могут привести к травме или смерти за короткий период времени. Никогда не запускайте двигатель в закрытых помещениях.

Выхлопные газы двигателя транспортного средства содержат химические вещества, которые могут стать причиной раковых заболеваний, пороков развития или дефектов репродуктивной функции человека. Запускайте двигатель только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.

Безопасность

Предупредительные таблички

Пренебрежение проверкой состояния мотовездехода перед эксплуатацией

Пренебрежение проверкой состояния мотовездехода перед эксплуатацией и нарушение технологии обслуживания мотовездехода повышает вероятность возникновения аварий и несчастных случаев. Обязательно проверяйте состояние вашего мотовездехода перед каждой поездкой, чтобы убедиться в его исправности. Соблюдайте регламент технического обслуживания мотовездехода, представленный в настоящем Руководстве пользователя.

Защитная экипировка

Движение на транспортном средстве без специальной защитной экипировки может привести к серьезным травмам или аварии. Вождение без защиты глаз может привести к аварии и повысить вероятность получения серьезной травмы в случае аварии.

Всегда пользуйтесь сертифицированными шлемом. Используйте защиту для глаз (очки или защиту для лица), перчатки, ботинки, рубашку или джерси с длинными рукавами и длинные штаны.



Предупредительные таблички

Перевозка пассажира

Перевозка пассажира нарушает конструктивный баланс квадроцикла и значительно повышает риск переворота и потери контроля над квадроциклом. Запрещается перевозка пассажира на одноместном квадроцикле.



Управление мотовездеходом после приема сильнодействующих препаратов (в т.ч. наркотиков) или алкоголя

Управление мотовездеходом после приема алкоголя или препаратов приводит к снижению способности к правильной оценке ситуации, ухудшению координации движений и восприятия, замедлению реакции. Не употребляйте алкоголь или наркотики перед или во время езды на квадроцикле.



Безопасность

Предупредительные таблички

Движение по дороге с асфальтовым покрытием, выезд на тротуар, подъездные пути, места стоянки

Вождение по мощным поверхностям может отрицательным образом сказаться на управлении квадроциклом и привести к потере контроля, аварии и/или травме. Не выезжайте на участки с дорожным покрытием. Шины квадроцикла предназначены для внедорожного использования. Если этого не удастся избежать, двигайтесь на малой скорости и не совершайте резких поворотов и остановок.



Эксплуатация транспортного средства на общественных улицах, дорогах или шоссе

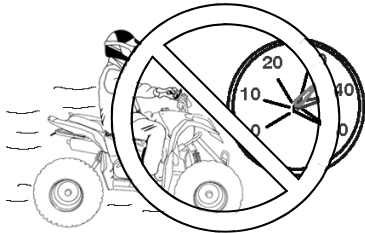
Выезд на улицы, шоссе и дороги, может привести к столкновению с другими транспортными средствами. Не выезжайте на улицы, шоссе и дороги, в том числе на грунтовые и гравийные. Во многих странах движение по мощным и общественным дорогам на квадроцикле запрещено законодательно.



Предупредительные таблички

Нарушение скоростного режима

Нарушение скоростного режима увеличивает вероятность потери управления, что может привести к аварии. Выбирайте скорость, соответствующую рельефу местности, условиям видимости и вашему водительскому опыту.



Отпускание руля, езда без надежного контакта ног с подножками

Снятие даже одной руки с рукоятки руля или снятие ноги с подножки уменьшает вашу способность контролировать мотовездеход, приводит к потере равновесия и падению с мотовездехода. Если нога водителя не надежно стоит на подножке, это может привести к касанию ноги к колесу мотовездехода.

Всегда держите обе руки на руле и обе ноги на подножках мотовездехода во время движения.



Безопасность

Предупредительные таблички

Неправильная техника выполнения поворота

Неправильная техника выполнения поворота может привести к потере контроля над мотовездеходом, и, как следствие, опрокидыванию или столкновению. При выполнении поворота следуйте инструкциям, приведенным в настоящем Руководстве.

Старайтесь проходить повороты плавно. Перед поворотом снизьте скорость. Приобретайте навыки прохождения поворотов, начиная с прохождения поворотов на малой скорости.

Прыжки и движение на задних колесах и другие трюки

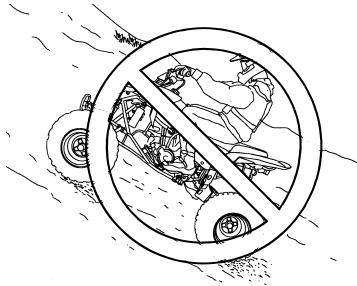
Прыжки и движения на задних колесах могут привести к личным травмам или смерти. Не пытайтесь выполнять такие трюки. Не устраивайте представлений.



Предупредительные таблички

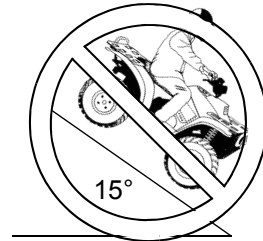
Неправильная техника движения вверх по склону

Неправильный подъем на склоны может стать причиной потери управления или опрокидывания. При движении вверх по склону действуйте в соответствии с рекомендациями в настоящем Руководстве. См. стр. 86.



Движение по чрезмерно крутым склонам

Езда по чрезмерно крутым склонам может привести к перевороту. Не имея достаточного опыта не выезжайте на склоны, уклон которых может оказаться слишком большим для вашего мотовездехода. Не выезжайте на склоны с крутизной более 15 градусов.



Безопасность

Предупредительные таблички

Неправильная техника движения при езде вниз по склону

Неправильная техника движения при езде вниз по склону может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода.

- При движении вниз по склону действуйте так, как рекомендовано в настоящем Руководстве.
ПРИМЕЧАНИЕ: Требуется специальные навыки торможения во время спуска по склонам. См. стр. 89.
- Перед спуском внимательно исследуйте рельеф местности.
- Переносите вес вашего тела назад.
- Никогда не спускайтесь с холма на высокой скорости.
- Не двигайтесь вниз по склону под большим углом, т.к. это приведет к чрезмерному наклону транспортного средства в одну сторону. Двигайтесь перпендикулярно склону где это возможно.

Предупредительные таблички

Неправильное пересечение склона и выполнение поворота на склоне

Не рекомендуется двигаться вдоль склона. Неправильное движение по склону может привести к потере управления. Старайтесь не двигаться вдоль склона.

При движении поперек склона следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве. См. стр. 88.

Не пытайтесь разворачиваться на склоне, без достаточной практики на ровной поверхности, как описано в настоящем руководстве. См. стр. 90.



Безопасность

Предупредительные таблички

Вынужденная остановка на склоне. Скатывание по склону

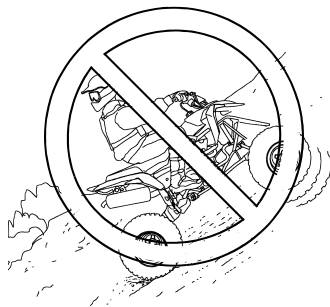
Остановка скатывание, неверное начало движение на склоне могут привести к перевороту квадроцикла.

Всегда поддерживайте постоянную скорость при движении вверх по склону.

При полной потере скорости:

При потере скорости: Перенесите центр тяжести в сторону вершины склона. Плавно включите передний тормоз (правый рычаг). После полной остановки включите задний тормоз (левый рычаг) и затем зафиксируйте парковочный тормоз.

Если квадроцикл начинает скатываться со склона: Перенесите центр тяжести в сторону вершины склона. Не нажимайте газ. Не нажимайте на задний тормоз, если вы скатываетесь назад. Плавно включите передний тормоз. После полной остановки включите задний тормоз и затем зафиксируйте парковочный тормоз. Слезьте с квадроцикла в сторону вершины склона или в любую из сторон, если квадроцикл двигался перпендикулярно склону. Разверните квадроцикл, как указано в настоящем Руководстве. См. стр. 90.



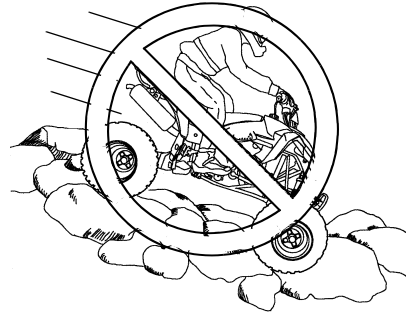
Предупредительные таблички

Движение по скользкой местности

Пренебрежение правилами безопасности во время езды по чрезмерно крутым, сыпучим или скользким склонам, это может привести к потере управления, опрокидыванию мотовездехода или к потере сцепления с грунтом.

Не используйте квадроцикл на чрезмерно крутых и/или скользких склонах или на сложно рельефе местности.

Будьте предельно осторожны во время езды по чрезмерно крутым, сыпучим или скользким склонам или другой сложной местности.



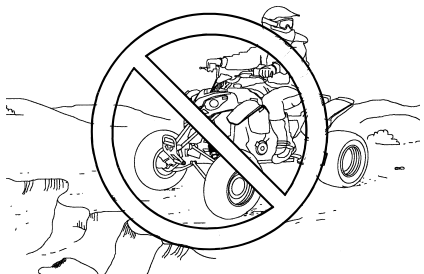
Безопасность

Предупредительные таблички

Движение по незнакомой местности

Будьте предельно осторожны во время езды по незнакомой местности, двигайтесь медленно. На вашем пути могут встретиться валуны, выбоины, ямы, все это повышает вероятность потери управления мотовездеходом, возникновения несчастного случая, аварии и опрокидывания.

При движении по незнакомой местности сбросьте скорость и будьте особенно внимательны. Всегда будьте готовы к тому, что рельеф местности может меняться.



Эксплуатация мотовездехода с нерекондованным типом шин или неравномерно накачанными шинами

Эксплуатация мотовездехода с нерекондованными или неисправными шинами может привести к потере управления и травмам и даже смерти.

Всегда используйте только рекомендованные шины. Всегда поддерживайте правильное давление в шинах.

Неправильная техника движения

задним ходом

Неправильная техника движения задним ходом может привести к наезду на человека или препятствие. При движении задним ходом действуйте так, как рекомендовано настоящим Руководством пользователя. См. стр. 83.

Перед началом движения задним ходом убедитесь в отсутствии препятствий или людей позади вас. Двигайтесь на малой скорости.

Предупредительные таблички

Неверные самостоятельные доработки мотовездехода

Неправильная установка аксессуаров или внесение изменений в конструкцию мотовездехода могут повлиять на управляемость и стабильность транспортного средства привести к аварии или несчастному случаю.

Не делайте никаких модификаций и не устанавливайте не рекомендованные аксессуары. Устанавливайте только оригинальные аксессуары Polaris. Обратитесь к дилеру POLARIS.

Неправильная техника преодоления препятствий

Неправильная техника преодоления препятствий может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода.

На незнакомой местности, прежде всего проверьте наличие препятствий. Не пытайтесь переехать через большие валуны и поваленные деревья, т.к. это может стать причиной потери управления и опрокидывания. Будьте предельно осторожны, действуйте так, как рекомендовано в настоящем Руководстве.

Неконтролируемая пробуксовка или занос

Неконтролируемая пробуксовка или занос может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода (при неожиданном восстановлении сцепления шин с грунтом). Во время движения по скользкой поверхности, (например, по льду) будьте осторожны и поддерживайте малую скорость во избежании возникновения неконтролируемого заноса или пробуксовки.

Безопасность

Предупредительные таблички

Движение по глубокой воде

Во время движения по глубокой воде или быстром водном потоке возможно всплывание колес, что приведет к утрате контроля над мотовездеходом и в результате – несчастному случаю. Не преодолевайте слишком глубокие или слишком быстротечные водоемы. Никогда не передвигайтесь на мотовездеходе по быстрым потокам, не вводите машину в водоем, глубина которого превышает допустимый предел:

- Двигайтесь медленно.
- Следите за равновесием.
- Не делайте резких движений.
- Двигайтесь на малой постоянной скорости. Не совершайте внезапных поворотов и остановок, не нажимайте резко рычаг дросселя.
- Помните, что эффективность мокрых тормозов снижается. После прохождения водной преграды проверьте тормоза. При необходимости несколько раз нажмите на рычаг тормоза. Это поможет высушить тормозные колодки.

Предупредительные таблички

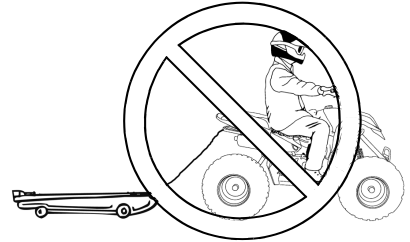
Перегрузка транспортного средства

Перегрузка мотовездехода, нарушение правил перевозки или буксировки груза приводит к ухудшению управляемости, возникновению аварии или несчастного случая.

Никогда не перевозите и не буксируйте груз с помощью этого мотовездехода.

Никогда не буксируйте груз и не тяните какие-либо предметы за мотовездеходом. Фургон, сани или другой буксируемый объект не имеет тормозов. Объект может перевернуться или столкнуться с другими объектами.

Не перевозите груз с массой, превышающей допустимый предел для данного типа мотовездехода.



Безопасность

Предупредительные таблички

Вожделение по замерзшим водоемам

Вожделение по замерзшим водоемам может привести к внезапному пролому льда, что в свою очередь станет причиной травмы или гибели в случае ухода под лед. Никогда не эксплуатируйте мотовездеход на льду.

Эксплуатация неисправного мотовездехода

Эксплуатация неисправного мотовездехода приводит к авариям, несчастным случаям, травмам и гибели людей. Если вы попали в ДТП, покажите мотовездеход дилеру, так как машине могут быть нанесены серьезные повреждения. Попросите дилера (но не ограничивайтесь этим) проверить работу тормозной системы, привода дросселя и рулевого управления.

Кража/несанкционированное использование мотовездехода

Во избежание кражи или несанкционированного использования мотовездехода не оставляйте ключ в замке зажигания во время стоянки. Всегда вынимайте ключ зажигания из замка, если транспортное средство не используется.

Дееспособность водителя

Водитель, от которого зависит безопасность движения, должен быть здравомыслящим, физически хорошо подготовленным человеком. Лица с умственными или физическими недостатками не должны допускаться к управлению мотовездеходом, так как это связано с риском потери управления, причинением увечий и даже гибели людей.

Нагретые детали транспортного средства

В транспортном средстве имеются детали, которые сильно разогреваются во время работы. Это небезопасно в пожарном отношении. Не касайтесь разогретых деталей. Держите горючие материалы подальше от деталей системы выпуска отработавших газов.

Будьте внимательны при езде по высокой траве, особенно, сухой траве. Всегда проверяйте нижнюю часть квадроцикла после движения по высокой траве. При обнаружении очищайте квадроцикл от травы, зацепившейся за детали квадроцикла.

Вибрация и шумность

Шумность и вибрация, которые ощущаются Водителем, измеряются в соответствие с европейскими нормами prEN 15997.

Условия измерений:

Измеряемые единицы техники в состоянии нового квадроцикла. Окружающие условия контролировались в соответствии с условиями проверки.

Неточность в измерении вибрации зависит от многих факторов, включающих:

- Погрешность измерений и прибора.
- Различие в измеряемых единицах, такие как нормальный износ.
- Различное физическое состояние водителя и опыт.
- Возможность рабочего проделать рабочие операции при измерениях.
- Внешние факторы, такие как шум и температура.

Безопасность

Предупредительные таблички и их расположение

На корпусе транспортного средства прикреплены таблички с важной информацией, касающейся вашей безопасности. Внимательно прочитайте таблички и следуйте содержащимся в них инструкциям. Если содержание табличек на вашем мотовездеходе отличается от того, что написано в данном Руководстве, то приоритет следует отдавать тексту табличек, расположенных на мотовездеходе.

Если какая-либо из табличек придет в негодность, вы можете приобрести ее у вашего дилера. Обратитесь к дилеру. Номер для заказа напечатан на табличке.

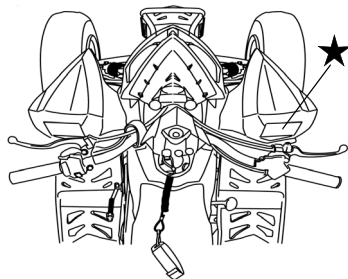
Возрастной ценз

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация квадроцикла детьми младше 10 лет серьезно повышает риск травм или смерти.

Эксплуатация квадроцикла детьми младше 16 лет требует присмотра взрослых.

НИКОГДА не разрешайте детям младше 10 лет эксплуатировать этот мотовездеход.



Предупредительные таблички и их расположение

Предупреждение по эксплуатации

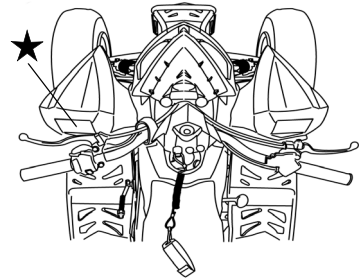
ВНИМАНИЕ

Неправильная эксплуатация мотовездехода может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ, НЕСЧАСТНОМУ СЛУЧАЮ или СМЕРТИ

ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЙ ШЛЕМ И ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ Пассажира. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВОЖДЕНИЕ НА ДОРОГАХ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕВОЗКА ПассажиРОВ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ ПРИЕМЕ СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИХ ПРЕПАРАТОВ (в т.ч. наркотиков) или АЛКОГОЛЯ

НИКОГДА НЕ УПРАВЛЯЙТЕ МОТОВЕЗДЕХОДОМ: без надлежащей тренировки или инструкций; со скоростью, не соответствующей вашим навыкам вождения или окружающим условиям; на дорогах общего пользования - может произойти столкновение с другим транспортным средством; с пассажиром - пассажир влияет на равновесие, управляемость и повышает риск потери контроля. ВСЕГДА: используйте подходящую технику вождения, чтобы избежать переворота на склоне или жестких поверхностях; избегайте движения по мощным дорогам - это может значительно ухудшить управляемость и контроль.

СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОВЕЗДЕХОДА, КОТОРЫЕ ПРИВЕДЕНЫ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ В СЛУЧАЕ УТЕРИ РУКОВОДСТВА ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ДИЛЕРУ POLARIS ДЛЯ ЗАМЕНЫ.



Безопасность

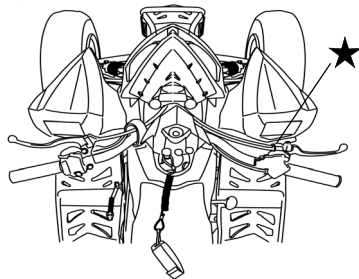
Предупредительные таблички и их расположение

Предупреждения общего характера

ВНИМАНИЕ

Не выезжайте на склоны с крутизной более $\leq 15^\circ$. Для предотвращения опрокидывания на холмах или пересеченной местности необходимо плавно нажимать на рычаг акселератора и тормоза, а также переносить вес в сторону вершины холма.

Будьте предельно внимательны при движении задним ходом. Управление мотовездеходом усложняется. Для предотвращения потери управления, избегайте резких торможений и крутых поворотов.



Предупредительные таблички и их расположение

Предупреждение о давлении в шинах (OUTLAW 90)

ВНИМАНИЕ

НЕПРАВИЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА МОТОВЕЗДЕХОДА может стать причиной потери управления

Потеря контроля может вызвать травмы или смерть.

- Давление в шинах: Передние - 20,7 КПа Задние - 20,7 КПа
- МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ - 81.7 кг

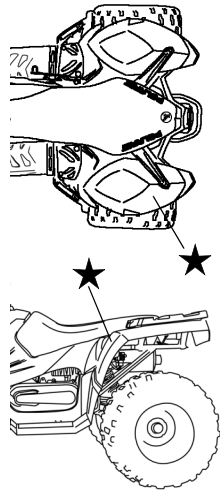
Предупреждение о давлении в шинах (SPORTSMAN 90)

ВНИМАНИЕ

НЕПРАВИЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА МОТОВЕЗДЕХОДА может стать причиной потери управления

Потеря контроля может вызвать травмы или смерть.

- Давление в шинах: Передние - 20,7 КПа Задние - 20,7 КПа
- МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ - 102 кг



Безопасность

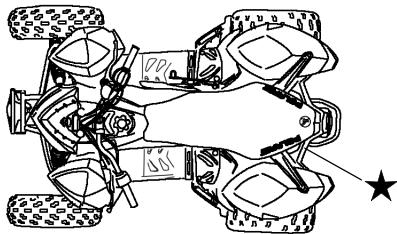
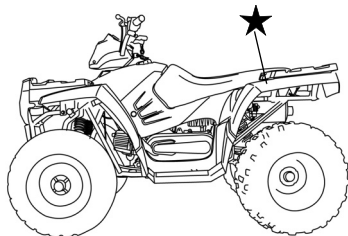
Предупредительные таблички и их расположение

Запрещение перевозки пассажира

ВНИМАНИЕ

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРА ЗАПРЕЩЕНА.

Перевозка пассажиров приводит к потере управления и, как результат, может стать причиной ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ или ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ.

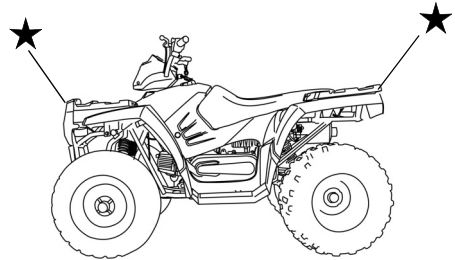


Предупредительные таблички и их расположение

Предупреждение по багажной площадке (SPORTSMAN 90)

ВНИМАНИЕ

- НЕ БУКСИРУЙТЕ ГРУЗ, ПРИКРЕПИВ ЕГО К БАГАЖНЫМ ПЛОЩАДКАМ. Возможно повреждение или опрокидывание транспортного средства, что может привести к серьезной травме или смерти.
- Грузоподъемность:
 - Передняя площадка - 7 кг
 - Задняя площадка - 14 кг



Безопасность

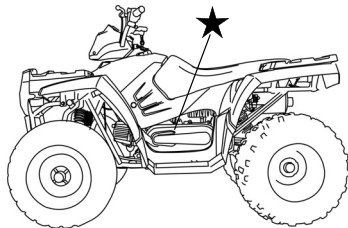
Предупредительные таблички и их расположение

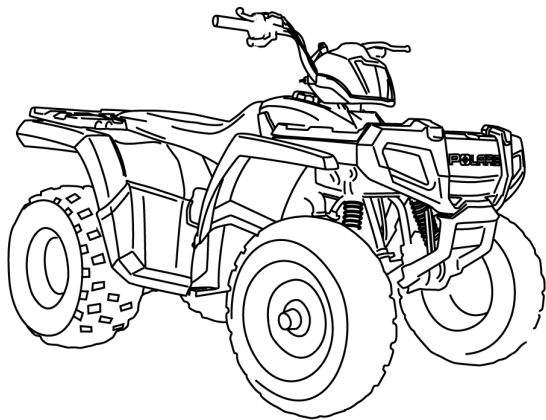
Предупреждение на крышке вариатора

ВНИМАНИЕ

НЕ НАСТУПАЙТЕ

- Движущиеся детали, которые находятся под кожухом ремня вариатора, представляют большую опасность. Езда на мотовездеходе со снятым кожухом ремня вариатора ЗАПРЕЩЕНА.
- Не дотрагивайтесь до крышки вариатора, крышка может быть горячей.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию двигателя и вариатора. Это приводит к поломкам ответственных деталей, изменению баланса масс деталей или увеличению оборотов двигателя, что может стать причиной аварий и несчастных случаев.





РАЗДЕЛ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

РОДИТЕЛЯМ: Детские модели мотовездеходов POLARIS оборудованы системой контроля скорости, чтобы взрослые могли ограничиваться скоростью движения мотовездехода, в соответствии с навыками и умениями водителя. Подробную информацию об ограничении скорости см. на стр. 128.

Эти транспортные средства не предназначены для использования взрослыми. Возможны серьезные повреждения при перегрузке квадроцикла. Спецификации указаны на стр. 164 .

ДЕТЯМ: Перед тем, как вы начнете эксплуатацию квадроцикла Polaris, вы должны понять некоторые вещи. Ваша безопасность и безопасность окружающих людей зависит от вас. Важно знать, как вам себя вести и что делать в различных ситуациях.

Обращайте особое внимание, когда вы видите этот символ:

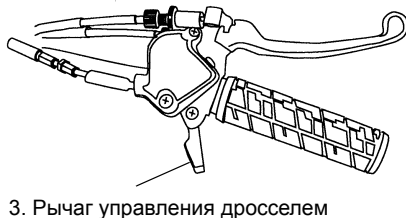
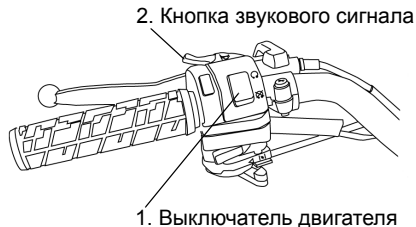


Это специальный символ. Обращайте особое внимание на текст выделенный этим символом. Не следуя рекомендациям в выделенном тексте, можно получить травмы или даже погибнуть. Тщательно следуйте всем инструкциям.

Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

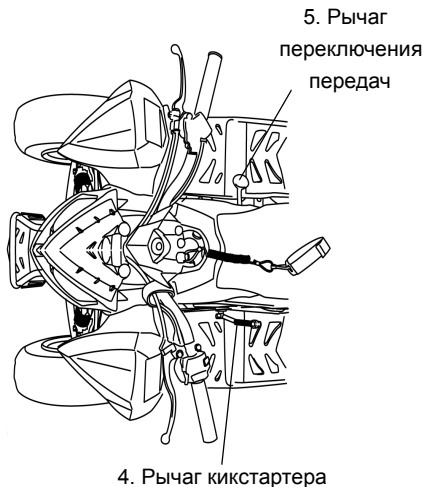
Прежде чем к вам придет взрослый, чтобы запустить для вас двигатель в первый раз, давайте узнаем о средствах управления на вашем новом квадроцикле.

1. **Выключатель двигателя** - Сдвиньте эту кнопку вниз для быстрого выключения двигателя. Перед повторным запуском двигателя кнопка должна быть возвращена в верхнее положение.
2. **Кнопка звукового сигнала** - Нажмите кнопку звукового сигнала, чтобы зазвучал гудок.
3. **Управление дросселем** - Большим пальцем нажмите рычаг дроссельной заслонки, чтобы мотовездеход поехал. Перед началом движения мотовездехода убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки не застревает. Подробнее об этом на странице 47.



Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

- 4. Рычаг кикстартера** - Если аккумулятор слишком разряжен, для запуска мотовездехода можно ногой нажать рычаг кикстартера. Пусть взрослые покажут, как это делается. Дополнительно о том, как пользоваться кикстартером, см. на странице 68.
- 5. Рычаг переключения передач** - Рычаг переключения передач расположен в правой части мотовездехода. Дополнительно о том, как пользоваться рычагом переключения передач, см. на странице 62.



Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

6. **Крышка бензобака** - Заправляя ваш мотовездеход бензином, взрослый должен снять крышку бензобака мотовездехода. Никогда не снимайте крышку бензобака. Всегда убеждайтесь, что она плотно закрыта.



Заправлять квадроцикл бензином всегда должен взрослый человек. Никогда не пытайтесь делать это самостоятельно.

7. **Фиксатор сиденья** - Фиксатор сиденья расположен под левым краем сиденья. Чтобы снять сиденье, потяните защелку сиденья слева от него. Чтобы вернуть сиденье на место, установите его и нажмите на него сверху над защелкой. Перед началом движения убедитесь, что сиденье защелкнуто на месте.



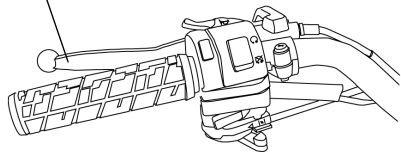
Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

8. **Рычаги тормоза** - Прижмите рычаги тормозов к рулю, чтобы замедлить или остановить мотовездеход. Левый рычаг управляет задним тормозом. Правый рычаг управляет передним тормозом. Всегда прижимайте оба рычага тормоза одновременно.

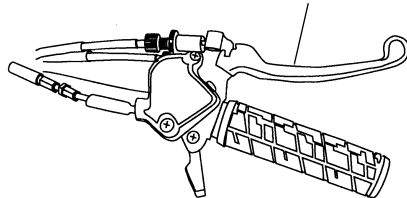


Во избежание потери управления мотовездеходом и получения серьезных травм всегда прижимайте оба тормоза одновременно. Нажимая рычаги тормозов, всегда снимайте большой палец с рычага дроссельной заслонки.

8. Задние тормоза



8. Передние тормоза

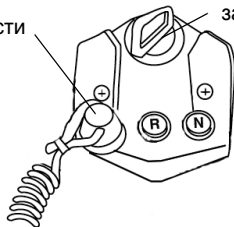


Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

- 9. Выключатель зажигания** - Следует повернуть ключ выключателя зажигания в положение «включено», прежде чем нажимать на кнопку запуска. Можно также использовать этот ключ для выключения двигателя.
- 10. Шнур и выключатель безопасности** - Страховочный ремешок во время езды всегда должен плотно связывать ваше правое запястье и мотовездеход. При падении с мотовездехода ремешок вырвется из выключателя, и двигатель остановится.

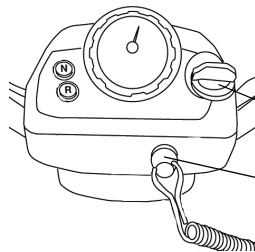
10. Шнур

безопасности



OUTLAW

9. Выключатель
зажигания



SPORTSMAN

9. Выключатель
зажигания

10. Шнур
безопасности



Езда без страховочного ремешка, плотно связывающего ваше правое запястье и мотовездеход, недопустима. Следите, чтобы шнурок не запутывался вокруг ручек руля или частей вашего тела.

Познакомьтесь с вашим мотовездеходом

Рассмотрим три способа остановки мотовездехода:

1. Нажатие на выключатель остановки двигателя.
2. Выдерните шнур безопасности из квадроцикла.
3. Поворот ключа зажигания в положение «выключено».



Проверка перед поездкой

Мы почти готовы к запуску взрослым вашего мотовездехода. Но перед первым стартом вы должны выполнить проверку перед поездкой. Перед началом каждой поездки кто-то из взрослых должен помочь вам проверить кое-что в мотовездеходе. Перейдем к делу.

1. Убедитесь, что дроссельную заслонку не заедает. Проверьте это, прижав рычаг дроссельной заслонки к рукоятке руля, а затем отпустив его. Рычаг должен вернуться в начальное положение. Если он возвращается медленно или остается прижатым к рулю, заслонку мотовездехода заедает. Это говорит о неисправности или поломке, которые должны быть устранены до начала поездки.



Никогда не запускайте двигатель при заедающей заслонке. При езде с заедающей заслонкой можно получить серьезную травму. Попросите кого-то из взрослых или дилера Polaris починить заслонку до поездки.

Проверка перед поездкой

2. Убедитесь, что тормоза не залипают. Проверьте это, сдвинув рычаги тормоза к рукоятке руля, а затем отпустив их. Они должны вернуться в начальное положение. Если они возвращаются медленно или остаются в положении, в которое вы их сдвинули (около руля), то тормоза залипают. Это говорит о неисправности или поломке, которые должны быть устранены до начала поездки.



Никогда не запускайте двигатель при неисправных тормозах. При езде с неисправными тормозами можно получить серьезную травму. Попросите кого-то из взрослых или дилера Polaris починить заедающие тормоза до поездки.

3. Попросите кого-то из взрослых проверить, не нужно ли дозаправить мотовездеход бензином. Детям заправлять мотовездеход бензином запрещено. Это всегда должны делать взрослые. Перед дозаправкой взрослому следует прочесть инструкции и предостережения на стр 15 данного Руководства.



Заправлять квадроцикл бензином всегда должен взрослый человек. Никогда не пытайтесь делать это самостоятельно.

Проверка перед поездкой

4. Если вы пользовались отделением для хранения под сиденьем, убедитесь, что сиденье снова надежно защелкнуто.
5. Попросите взрослого проверить уровень масла в остывшем двигателе. После работы двигатель сильно разогрет и при прикосновении может обжечь кожу. Детям не следует проверять уровень масла самостоятельно. За поддержание полных уровней бензина и масла всегда должны быть ответственны взрослые.
6. Последняя проверка выполняется при запущенном двигателе. Вам следует убедиться, что все три способа остановки мотовездехода работают надлежащим образом. Помните, что это за способы? Если нет, вернитесь на стр. 46 и повторите их еще раз. Затем попросите кого-нибудь из взрослых помочь вам запустить мотовездеход. Попрактикуйтесь в остановке двигателя всеми тремя способами.

ПРАВИЛА ЕЗДЫ

Теперь вы готовы узнать о езде на квадроцикле Polaris. Есть некоторые вещи, которые вы можете делать, и есть такие вещи, которых вы никогда не должны делать. Правила очень важны при управлении квадроциклом. Для взрослых тоже существуют правила езды. Правила помогают уберечься при езде.

► Вашим учителем будет взрослый с вами рядом. Всегда внимательно слушайте своего учителя, чтобы научиться безопасному вождению.

Начинаем учиться вождению!



Всегда соблюдайте правила езды, изложенные на следующих страницах. При несоблюдении этих правил и вы, и окружающие могут получить серьезные травмы.

ПРАВИЛА ЕЗДЫ

► При езде на мотовездеходе всегда одевайте правильную одежду и надлежащую экипировку.

Шлем: Шлем - важнейший элемент безопасной езды. Шлем защищает голову от травм и ушибов.

Защитные очки: Надевайте небьющиеся очки или шлем со щитком и содержите их в чистоте, чтобы видно было, куда вы едете.

Перчатки: Надевайте перчатки, для защиты рук от солнца и ветра. Перчатки также уберегут ваши руки от царапин и порезов.

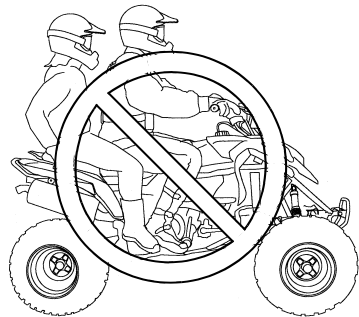
Ботинки: Носите прочные сапоги (или высокие ботинки), чтобы ноги были сухими. Сапоги защитят ноги от ссадин и царапин.

Одежда: Проверьте, впору ли вам одежда. Тесная одежда затруднит перемещение центра тяжести. Слишком большая одежда может развеяться и попасть в движущиеся части. Надевайте куртку с длинными рукавами и длинные брюки, чтобы защитить ваши руки и ноги.



ПРАВИЛА ЕЗДЫ

- ▶ Перед поездкой всегда надевайте присоединенный к мотовездеходу страховочный ремешок на правое запястье.
- ▶ Решите, куда вы собираетесь ехать. Убедитесь, что местность вокруг вас не таит угроз. Убедитесь, что участок со всех сторон безопасен для вашего квадроцикла.
- ▶ Ваш мотовездеход одноместный. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ.** Пассажир затруднит движение мотовездехода. Это может привести к потере управления и травмированию вас и вашего пассажира.
- ▶ Всегда управляйте квадроциклом сидя. Держите обе руки на руле, а обе ноги – на подножках.
- ▶ Будьте внимательны и следите, куда едете. Обращайте внимание на других водителей и соблюдайте осторожность, не зная их намерений.
- ▶ Никогда не следуйте вплотную за другим мотовездеходом. Остановить мотовездеход мгновенно невозможно.
- ▶ Никогда не буксируйте груз и не тяните какие-либо предметы за мотовездеходом.

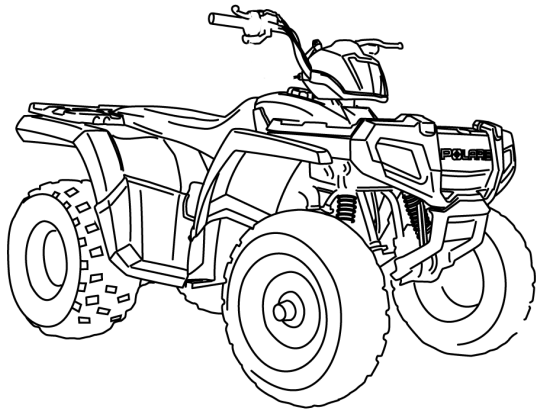


ПРАВИЛА ЕЗДЫ

- ▶ Самостоятельная езда недопустима. Взрослый всегда должен быть готов прийти вам на помощь. Поездка должна происходить в поле зрения взрослых.
- ▶ Езда на общественных дорогах недопустима.
- ▶ Нельзя ездить на мотовездеходе по дорогам и железнодорожным переездам. Из-за шума мотовездехода можно не услышать приближающийся автомобиль, грузовик или поезд.
- ▶ Ночная езда недопустима. Ваш мотовездеход не оборудован осветительными приборами для езды в темноте.
- ▶ Во время езды остерегайтесь озёр, рек, прудов и канав. Держитесь от них подальше.
- ▶ Езда по замерзшим водоемам запрещена. Можно получить ушибы и смертельные травмы. Езда по льду опасна!
- ▶ Ездить на вашем мотовездеходе можно только там, где это безопасно и позволено. Остерегайтесь окружающих предметов.
- ▶ Всегда будьте вежливы. Не ездите по клумбам и кустам.
- ▶ Заботьтесь о природе.

***Уважайте ваш мотозездеход;
уважайте окружающую вас среду;
и вы заслужите
всеобщее уважение.***

***Получайте удовольствие от езды на
вашем новом мотозездеходе POLARIS!***



**Раздел для
взрослых**

Идентификационные номера

Запишите идентификационные номера вашего мотовездехода и номер ключа. Храните запасной ключ в надежном месте. Дубликат ключа зажигания выдается по заказу с использованием бланка для ключа Polaris (используйте номер вашего ключа) и предъявления действующего ключа. Если утеряны все ключи, замок зажигания подлежит замене.



Номер модели транспортного средства: _____

Идентификационный номер рамы VIN: _____

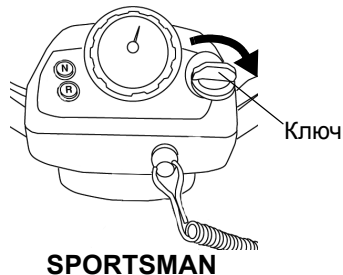
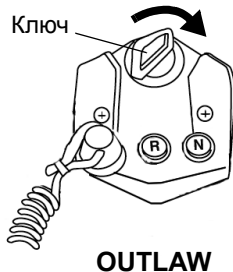
Заводской номер двигателя: _____

Номер ключа (на ключе): _____

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Замок зажигания с ключом

Перед запуском двигателя поверните ключ по часовой стрелке в положение ON (ВКЛ). Чтобы избежать разряда аккумуляторной батареи, всегда поворачивайте ключ в положение OFF (ВЫКЛ), если двигатель не работает. Всегда вынимайте ключ зажигания из замка, если транспортное средство не используется.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Экстренный выключатель

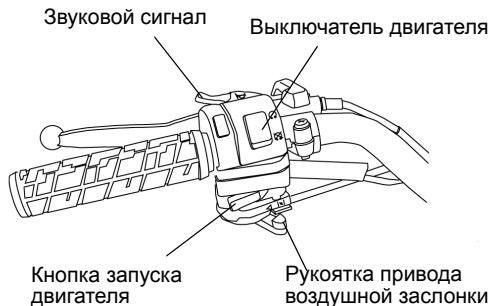
двигателя

Если выключатель двигателя находится в положении OFF, двигатель не запустится и не будет работать. Выключатель используется для экстренной остановки двигателя в случае какой-либо опасности или при заедаящей дроссельной заслонке.

Оба выключателя (ключ зажигания и экстренный выключатель) выключают всю электросистему квадроцикла, включая систему освещения. Главный и аварийный выключатели двигателя отключают все электрооборудование мотовездехода. Для быстрой остановки двигателя передвиньте выключатель вниз.

Рукоятка привода воздушной заслонки

Воздушная заслонка помогает запустить остывший двигатель. Перед запуском двигателя передвиньте рукоятку воздушной заслонки влево. После запуска двигателя по мере его прогрева постепенно передвигайте рукоятку воздушной заслонки в положение OFF.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Кнопка звукового сигнала

Используйте звуковой сигнал в аварийных ситуациях и чтобы дать знать другим, что вы находитесь близко.

Кнопка запуска двигателя

Кнопка запуска находится немного выше рукоятки привода дроссельной заслонки.
Перед запуском двигателя см. стр. 78.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Привод дроссельной заслонки

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация мотовездехода с неисправным приводом дроссельной заслонки может привести к несчастному случаю, травмам или гибели.

Никогда не запускайте двигатель и не перемещайтесь на мотовездеходе, если есть сомнения в исправности системы управления дросселем. При неисправности привода дроссельной заслонки немедленно обратитесь к дилеру для проведения ремонта.

Пренебрежение проверкой и своевременным техническим обслуживанием дроссельной заслонки может привести к заклиниванию рычага акселератора во время движения. Перед запуском двигателя, проверяйте свободно ли движется и возвращается ли в исходное положение рычаг акселератора. Периодически выполняйте данную проверку во время движения.

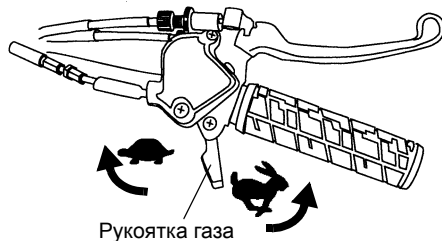
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Рукоятка газа

Для увеличения скорости движения транспортного средства нажмите на рукоятку газа. Когда рукоятка газа отпущена, двигатель работает на оборотах холостого хода.

Этот квадроцикл оснащен системой контроля положения дросселя ЕТС, которая снижает риск потери контроля над двигателем. В случае, если тросик привода дросселя заводится в положении открытого дросселя, мощность двигателя будет ограничена.

ВНИМАНИЕ! Система (ЕТС) выключает двигатель при обнаружении неисправности привода. Самостоятельное изменение конструкции системы ЕТС нарушает ее работоспособность, что может привести к авариям и несчастным случаям. Не модифицируйте конструкцию ЕТС, не устанавливайте подержанный механизм привода дроссельной заслонки. Всегда проверяйте правильность расположения и целостность тросика привода дросселя.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Рычаг переключения передач

Для смены передач остановите машину. На холостых оборотах двигателя поставьте рычаг в нужное положение. Не переключайте передачи на оборотах выше холостых и во время движения.

Для нормальной работы трансмиссии не пренебрегайте регулировкой механизма передач. При возникновении проблем обращайтесь к дилеру.

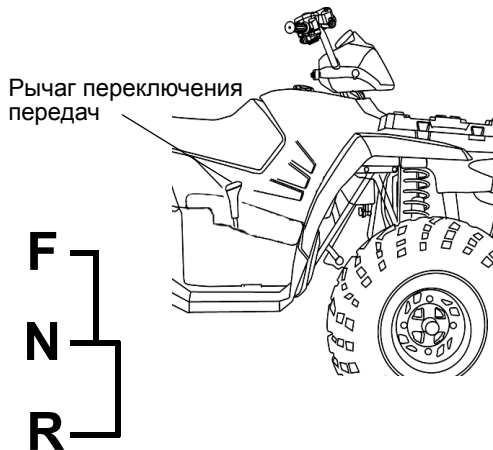
Схема переключения передач

F: Передняя передача

N: Нейтральная передача

R: Реверс (задняя передача)

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключение передач при работе двигателя на оборотах выше оборотов холостого хода или во время движения транспортного средства приводит к поломке трансмиссии. Во избежание поломки трансмиссии переключайте передачи только при нажатой педали тормоза и холостых оборотах двигателя.



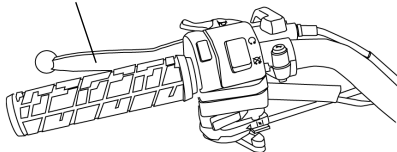
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Тормозная система

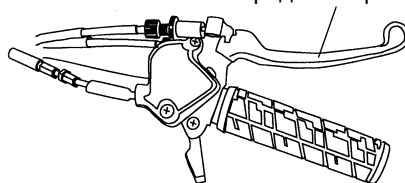
Для включения тормозов одновременно прижмите к рулю оба рычага. Для применения задних тормозов прижмите к рулю левый рычаг. Для применения передних тормозов прижмите к рулю правый рычаг.

ВНИМАНИЕ! Торможение только одним тормозом ведет к потере управления и серьезным травмам со смертельным исходом. Всегда прижимайте оба тормоза одновременно.

Задние тормоза



Передние тормоза



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Тормозная система

Стояночный тормоз

1. Нажмите левый рычаг тормоза.
2. Сдвиньте замок стояночного тормоза вниз. Тем самым вы не предотвратите возвращение рычага в незаблокированное положение.
3. Отпустите рычаг тормоза.
4. Чтобы снять машину со стояночного тормоза, нажмите и отпустите рычаг тормоза. Стояночный тормоз автоматически разблокируется.
5. Всегда включайте парковочный тормоз, когда квадроцикл остается без присмотра/

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация квадроцикла с включенным парковочным тормозом может привести к аварии, травмам или даже смерти. Также возможно серьезно повредить двигатель и трансмиссию. Всегда выключайте парковочный тормоз перед началом движения.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

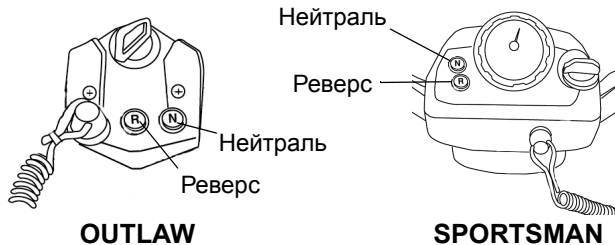
Фары

⚠ ВНИМАНИЕ

Мотовездеходы Polaris Youth не оборудованы фонарями для езды в темноте. Не эксплуатируйте машину в темное время суток. Снижайте скорость в условиях недостаточной видимости. Данное транспортное средство предназначено только для внедорожной эксплуатации. Езда по улицам и шоссе запрещена.

Световые индикаторы

Световые индикаторы мотовездехода показывают включенную нейтральную или заднюю передачу.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Топливная система

Крышка бензобака

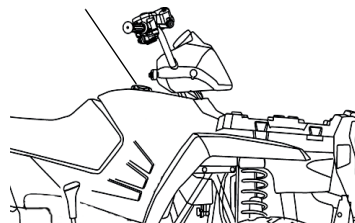
Крышка заливной горловины топливного бака расположена непосредственно под рулем.

Добавляйте средство POLARIS Carbon Clean в топливо при каждой заправке. Следуйте инструкциям производителя. На стр. 170 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

Используйте бензин с октановым числом не менее 95. Избегайте использование бензина с содержанием этанола. Не используйте бензин с содержанием этанола более чем 10%, такой как E85.

Чтобы узнать емкость топливного бака, обратитесь к разделу технических характеристик на странице 164 .

Крышка
бензобака



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

Топливный кран

Топливный кран расположен по левому борту машины. У крана есть три положения:

OFF (ВЫКЛ): Для транспортировки и хранения.

ON (ВКЛ): Для нормальной эксплуатации.

RES (РЕЗ): Резервная подача топлива при пустом основном баке.

Резерва бензина хватает примерно на 11-16 км. Истратив основной запас топлива, дозаправляйтесь как можно скорее. Переключайте кран в положение ON после заправки.

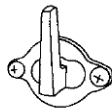
SPORTSMAN 90
топливный кран



ВЫКЛ



ВКЛ



РЕЗЕРВ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

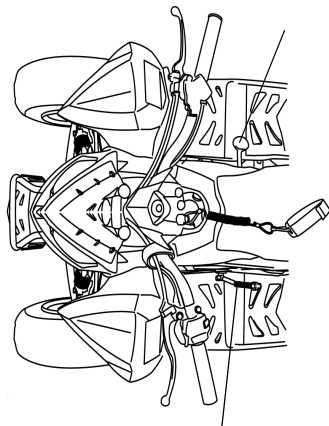
Рычаг кикстартера

Если аккумулятор слишком разряжен, для запуска двигателя используйте рычаг кикстартера.

1. Убедитесь, что мотовездеход стоит на ровной поверхности.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Освободите рычаг кикстартера на левом борту мотовездехода.

Подсказка: Для установки и снятия рычага в комплекте инструментов есть ключ 10/12 мм. Если рычаг не установлен, убедитесь, что на рычаге кикстартера установлена резиновая крышка для защиты водителя. Когда рычаг не установлен, храните его под сиденьем.

5. Откройте топливный кран.
6. Переместите выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ).
7. Поверните ключ в положение ON (ВКЛ).
8. Поставьте ногу на рычаг кик стартера, затем энергично толкните ее вниз, чтобы проверить двигатель.
9. После запуска двигателя уберите рычаг кикстартера на место.



Рычаг кикстартера

⚠ ВНИМАНИЕ

Пренебрежение предостережениями может привести к потере управления, повреждениям техники, личным травмам или смерти. Соблюдайте все правила безопасности, изложенные в данном разделе Руководства пользователя.

Обкатка

Период обкатки вашего нового квадроцикла Polaris определяется, как первые десять часов работы, либо время, которое затрачивается на использование первых двух полных баков бензина. Ни одно действие с вашей стороны не имеет такого значения, как следование процедурам правильной обкатки. Бережное обращение с новым двигателем способствует повышению эффективности рабочих характеристик и более длительному сроку службы двигателя. Тщательно выполняйте следующие рекомендации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное повышение температуры в первые три часа работы повредит плотно подогнанные детали двигателя. Не управляйте квадроциклом при полной подаче топлива или на высоких скоростях длительные периоды времени в первые три часа использования.

Смешивание различных сортов масла может привести к серьезным повреждениям двигателя. Используйте только рекомендованное масло. Всегда используйте лишь только рекомендованное масло и топливо.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Обкатка

1. Залейте топливо в бак. Соблюдайте следующие правила предосторожности при заправке топливом. См. стр. 15.
2. Проверьте уровень масла. Долейте рекомендованное масло при необходимости. Проверьте уровень масла в масляном баке. См. стр. 111.
3. Начните движение на малой скорости. Выберите открытую местность, чтобы привыкнуть к управлению мотовездеходом.
4. Действуйте рычагом дросселя (акселератора). Не оставляйте двигатель на длительное время на холостом ходу.

Обкатка

5. Регулярно проверяйте уровни рабочих жидкостей жидкости, работу органов управления и элементы, включенные в перечень ежедневных предварительных проверок. См. стр. 74.
6. Выполните следующее техническое обслуживание в конце периода обкатки.

Элемент	Замечания	См. Стр.
Замена моторного масла / фильтра	Замените масло после периода обкатки	112
Сетка фильтра предварительной очистки масла	Очистите фильтр при смене масла	113
Трансмиссионное масло	Замените масло после периода обкатки	116
Зазоры в клапанном механизме	Посетите своего дилера для проверки и регулировки	--

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Проверка перед поездкой

Пренебрежение проверкой состояния мотовездехода перед эксплуатацией и нарушение технологии обслуживания мотовездехода повышает вероятность возникновения аварий и несчастных случаев. Обязательно проверяйте состояние вашего мотовездехода перед каждой поездкой, чтобы убедиться в его исправности.

Перечень предварительных проверок		
Элемент	Проверка	Стр.
Тормозная система/свободный ход рычагов	Правильность функционирования	131, 135
Передняя подвеска	Проверка, смазка если нужно	108
Задняя подвеска	Проверка, смазка если нужно	108
Рулевое управление	Проверьте плавность работы, при необходимости смажьте	136, 138
Шины	Проверка состояния, давления	145
Колеса/Элементы крепления	Проверьте затяжку колесных гаек и замков ступиц, убедитесь, что замки ступиц зашплинтованы	147, 148
Топливо, масло	Проверьте, при необходимости замените	15, 66

Проверка перед поездкой

Перечень предварительных проверок		
Элемент	Проверка	Стр.
Рукоятка газа	Проверьте работу	47, 60, 61
Выключатель двигателя	Проверьте правильность работы	58
Габаритные огни (при наличии)	Проверьте работу	151
Стоп-сигнал	Проверьте работу	149
Воздушный фильтр, префильтр	Проверьте, очистите или замените	142
Приводная цепь	Проверьте состояние и натяжение; обратитесь к разделу регулировки цепи	139
Болты, крепежи и гайки рамы	Проверка, затяжка	--
Ослабленные или поврежденные детали	Визуально проверьте наличие каких-либо поврежденных деталей или ослабленного крепежа	--
Экипировка водителя	Специальный шлем, очки и одежда	10

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Практика безопасной эксплуатации

1. Перед началом эксплуатации пройдите курс по безопасному управлению транспортным средством. См. стр. 8.
2. Не позволяйте детям младше 10 лет управлять данным транспортным средством.
3. Запрещается перевозка пассажира на одноместном квадроцикле.
4. Отработавшие газы ядовиты. Никогда не запускайте двигатель в закрытых помещениях.
5. Двигайтесь на квадроцикле только вне дорог общего пользования. Не выезжайте на улицы, шоссе и дороги, в том числе на грунтовые и гравийные.
6. **НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ** транспортного средства. При вычислении веса включайте туда вес водителя, всех установленных аксессуаров и груза на багажных площадках (есть установлены). Суммарный вес не должен превышать максимальную грузоподъемность.

Практика безопасной эксплуатации

7. При движении учитывайте ваш опыт управления транспортным средством и окружающие условия. Никогда не двигайтесь на повышенных скоростях. Не выполняйте прыжков и трюков. Всегда держите обе руки на руле и обе ноги на подножках мотовездехода во время движения.
8. Не употребляйте алкоголь или наркотики перед или во время езды на квадроцикле.
9. Всегда используйте только рекомендованные шины. Поддерживайте нужное давление.
10. Никогда не управляйте квадроциклом, у которого есть повреждение. После каждого переворота или столкновения или др происшествия обратитесь к дилеру за проверкой вашего квадроцикла.
11. Никогда не эксплуатируйте мотовездеход на льду.
12. Не касайтесь разогретых деталей. Держите горячие материалы подальше от деталей системы выпуска отработавших газов.
13. Всегда вынимайте ключ зажигания из замка, если транспортное средство не используется.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

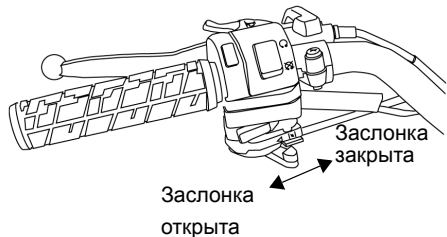
Запуск двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Нагрузка на двигатель сразу после его запуска может привести к повреждению двигателя. Дайте двигателю прогреться несколько минут перед началом движения.

1. Включите нейтральную передачу.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Откройте топливный кран.
4. Сядьте на сиденье мотовездехода. Прикрепите шнур безопасности к квадроциклу и к своему правому запястью.
5. Если двигатель холодный, закройте воздушную заслонку, передвинув рычаг управления воздушной заслонкой до конца влево. Прогретый двигатель должен нормально работать на холостых оборотах при полностью открытой воздушной заслонке.

Подсказка: Заслонка открыта полностью, если рычаг сдвинут до упора влево. Заслонка полностью закрыта, если рычаг сдвинут до упора вправо. Таким образом, положение воздушной заслонки может регулироваться в зависимости от условий запуска двигателя.

6. Переместите выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ).



Запуск двигателя

7. Поверните ключ зажигания в положение ON (ВКЛ).
8. Выжмите рычаг заднего тормоза и нажмите кнопку стартера. Если рычаг заднего тормоза не нажат, двигатель не запустится.
9. Не нажимайте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя. Держите стартер включенным не более пяти секунд, отпустив кнопку, как только двигатель заработает. Если двигатель не запустится, отпустите стартер, подождите пять секунд и включите стартер на следующие пять секунд. Повторяйте попытки, пока двигатель не запустится.
10. Если двигатель сбрасывает обороты или глохнет, передвиньте рычаг воздушной заслонки до половины хода и прогрейте двигатель. С помощью дросселя варьируйте обороты двигателя – это поможет лучше прогреть двигатель.
11. Когда двигатель устойчиво заработает на холостых оборотах, сдвиньте рычаг воздушной заслонки до упора вправо.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Выключение двигателя

1. Полностью сбросьте дроссель.
2. Тормозите до полной остановки.
3. Включите нейтральную передачу.
4. Выключите двигатель. Имеется три способа остановки двигателя:
 - Поворот ключа зажигания в положение «выключено».
 - Нажатие на выключатель остановки двигателя.
 - Выдерните шнур безопасности из квадроцикла.
5. Включите стояночный тормоз.
6. Чтобы избежать разряда аккумуляторной батареи, всегда поворачивайте ключ в положение OFF (ВЫКЛ), если двигатель не работает.

Техника езды

1. Сядьте на транспортное средство, обе ноги должны быть на подножках, а обе руки должны быть на рукоятках.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Запустите двигатель и дайте ему прогреться в течение нескольких минут.
4. Осмотритесь вокруг и определите маршрут.
5. Нажмите левый рычаг тормоза.
6. Включите нужную передачу.
7. Плавно отпустите рычаг тормоза.
8. Медленно нажмите на рычаг акселератора большим пальцем правой руки и начните движение.
9. Начните движение на малой скорости. Попрактикуйтесь в управлении, использовании рычагов акселератора и тормоза на ровной горизонтальной поверхности.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

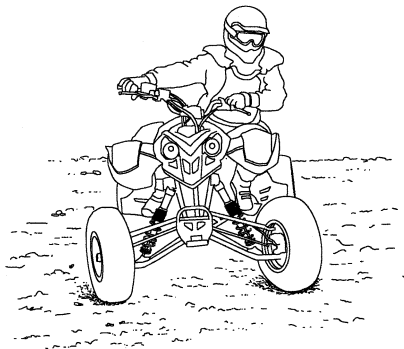
Выполнение поворотов

Оба задних колеса вращаются с одинаковой скоростью за исключением случаев вождения в режиме разблокировки заднего дифференциала. Это означает, что при повороте наружное колесо проходит большее расстояние по сравнению с внутренним при повороте и внутренняя шина слегка проскальзывает.

Для осуществления поворота, поверните руль в сторону поворота, при этом отклоняя корпус внутрь поворота, отталкиваясь ногой от внешней подножки. Такая техника позволяет правильно перераспределить вес между передними и задними колесами, позволяя плавно поворачивать.

Потренируйтесь выполнять повороты на малой скорости.

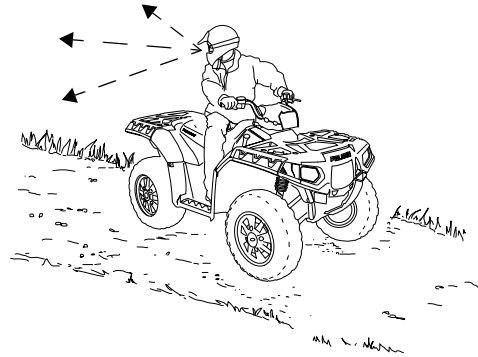
ВНИМАНИЕ! Резкий поворот на большой скорости приводит к опрокидыванию машины и серьезным травмам. Старайтесь проходить повороты плавно. Перед поворотом снизьте скорость.



Движение задним ходом

При движении задним ходом соблюдайте следующие правила:

1. Всегда проверяйте наличие препятствий или людей позади транспортного средства.
2. Всегда старайтесь избегать движения задним ходом вниз по склону.
3. Двигайтесь задним ходом на малой скорости.
4. Для торможения при движении задним ходом слегка нажмите на рычаг тормоза.
5. При движении задним ходом не делайте крутых поворотов.
6. При движении задним ходом не нажимайте резко на рычаг дроссельной заслонки.

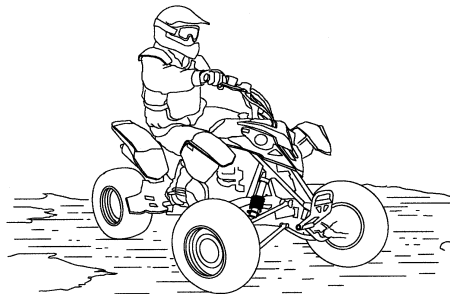


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Движение по скользким поверхностям

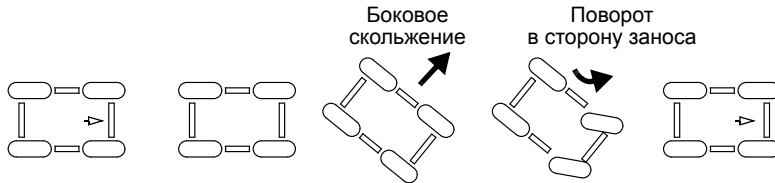
Если вы двигаетесь по скользким грунтам (грязь, песок, снег и т.д.) следуйте указаниям:

1. Старайтесь избегать движения по такому типу покрытия.
2. Снизьте скорость при подъезде к скользкому участку.



Движение по скользким поверхностям

3. Будьте внимательны, не поворачивайте руль резко.
4. При заносе не пользуйтесь тормозами. Корректируйте занос только поворотом руля в сторону заноса и переносом центра тяжести тела вперед.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Движение вверх по склону

Тормозной эффект и управляемость сильно изменяются при движении по склону. Неправильное движение по склону может привести к потере управления. При движении по склону следуйте инструкциям:

1. Поднимайтесь по склону прямо вверх.
2. Избегайте крутых склонов (максимальный уклон 15°).
3. Перед началом подъема внимательно исследуйте рельеф местности.
4. Не пытайтесь преодолеть скользкие склоны.



Движение вверх по склону

5. Держите обе ноги на подножках.
6. Перенесите центр тяжести в сторону вершины склона.
7. Поддерживайте постоянную скорость движения и степень открытия дроссельной заслонки. Резкое нажатие на рычаг акселератора может привести к опрокидыванию.
8. Не проезжайте вершину склона на высокой скорости. Человек или невидимое препятствие или обрыв могут быть за вершиной.
9. Будьте осторожны и готовы к принятию мер в случае опасности. Например, к быстрому спрыгиванию с мотовездехода.

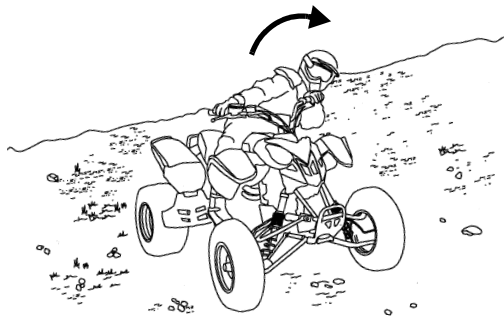
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Движение поперек склона

Не рекомендуется двигаться вдоль склона. Неверная техника движения поперек склона или разворота на склоне ведет к потере управления или опрокидыванию мотовездехода, что может закончиться серьезной травмой или гибелью. Старайтесь не двигаться вдоль склона.

В случае, если вам необходимо проехать поперек склона:

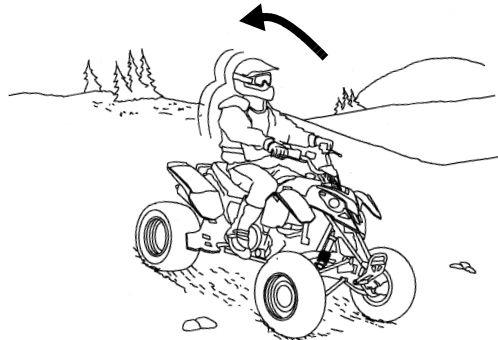
1. Двигайтесь на малой скорости.
2. Переместите центр тяжести вашего тела в сторону вершины склона. Ноги должны быть на подножках.
3. Если квадроцикл начинает скользить или переворачиваться, немедленно поверните руль в сторону от склона или немедленно слезьте с квадроцикла в сторону вершины склона.



Движение вниз по склону

Двигаясь вниз по склону, соблюдайте следующие правила:

1. Избегайте крутых склонов (максимальный уклон 15°).
2. Сдвиньтесь в сторону вершины склона. Перенесите центр тяжести тела назад.
3. Двигайтесь прямо вниз.
4. Двигайтесь на малой скорости. Слишком высокая скорость может привести к потере управляемости.
5. Плавно тормозите задним и передним тормозами одновременно.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

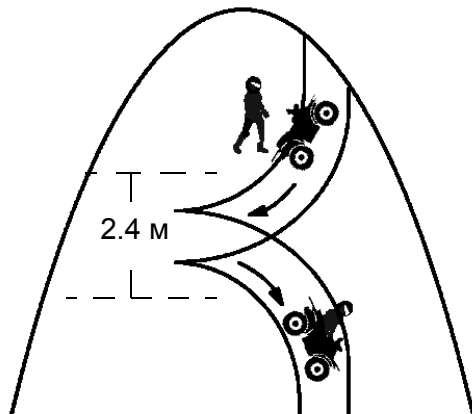
Разворот на склоне

Если двигатель транспортного средства заглох при движении вверх по склону, не спускайтесь на нем задним ходом! Развернитесь, используя К-образный разворот.

1. Остановитесь и включите стояночный тормоз, перенеся центр тяжести тела в направлении вершины склона.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Заглушите двигатель.
4. Сойдите с мотовездехода на сторону, обращенную к вершине, или на левую сторону, если мотовездеход стоит прямо.
5. Оставаясь выше транспортного средства, поверните руль до упора влево.
6. Удерживая дополнительный тормоз, отпустите стояночный тормоз и разверните транспортное средство так, чтобы оно встало поперек склона или чуть вниз по склону.

Разворот на склоне

7. Включите стояночный тормоз, сядьте на мотовездеход со стороны, обращенной вверх по склону, отклоняя центр тяжести тела к вершине склона.
8. Выключите двигатель.
9. Нажмите рычаг заднего тормоза.
10. Включите переднюю передачу.
11. Отпустите стояночный тормоз и медленно начните движение, контролируя скорость дополнительным тормозом до тех пор, пока машина не выйдет на горизонтальную поверхность.

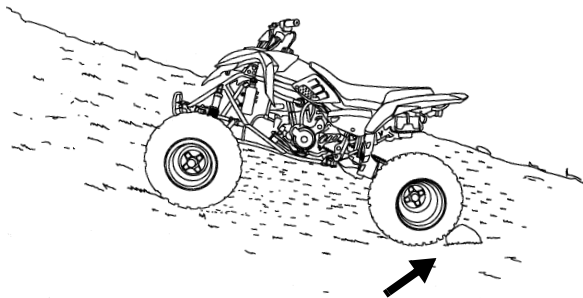


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Парковка на холме или склоне

По возможности избегайте парковки на холме или склоне. Если это неизбежно, соблюдайте следующие правила:

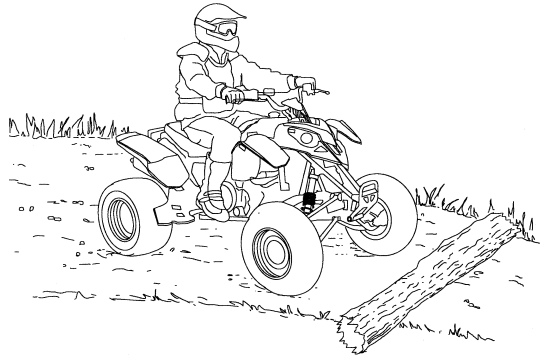
1. Выключите двигатель.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Заблокируйте задние колеса с нижней стороны склона, как показано на рисунке.
4. Отключите подачу топлива в двигатель (закройте топливный кран).



Преодоление препятствий

Следуйте инструкциям при преодолении препятствий:

1. Изучите все препятствия на местности перед началом эксплуатации транспортного средства.
2. Научитесь «читать» характер местности. Постоянно будьте готовы к появлению препятствий в виде бревен, камней, свисающих веток и пр.
3. При движении по незнакомой местности сбросьте скорость и будьте особенно внимательны. Не все препятствия видны заблаговременно.
4. Не пытайтесь переехать через большие валуны и поваленные деревья, т.к. это может стать причиной потери управления и опрокидывания.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Преодоление водных преград

Ваш мотовездеход способен преодолевать мелководье. Рекомендуемая глубина - до подножек. При пересечении водной преграды соблюдайте следующие правила:

1. Определите глубину и направление потока.
2. Выберите место с пологими берегами.
3. Не преодолевайте слишком глубокие или слишком быстротечные водоемы.



Максимальная глубина

Преодоление водных преград

4. Преодолев водоем, высушите тормоза, слегка нажимая на рычаги тормоза (во время движения) до тех пор, пока не восстановится нормальный тормозной эффект. Если вы этого не сделаете, то ваши тормоза могут перестать работать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Серьезные повреждения двигателя могут иметь место при отсутствии технического осмотра после эксплуатации в воде. Критически важно провести техобслуживание мотовездехода, побывавшего в глубокой воде, по схеме на стр. 100. Обратите особое внимание на моторное масло, трансмиссионное масло, передний и задний редукторы и все штуцеры.

При перевороте транспортного средства в воде, или если двигатель резко глохнет, находясь в воде, попытка запуска двигателя может привести к серьезному повреждению двигателя. Отвезите транспортное средство к дилеру POLARIS. При отсутствии возможности оперативно отвезти транспортное средство дилеру следуйте процедурам проверки и просушки на стр. 120, при первой же возможности отвезите транспортное средство дилеру POLARIS.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

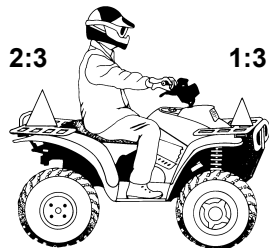
Перевозка грузов

Конструкция SPORTSMAN 90 предусматривает перевозку некоторого количества груза. Не превышайте грузоподъемность, указанную в разделе спецификаций данного Руководства. Никогда не перевозите груз на мотовездеходе OUTLAW 90.

⚠ ВНИМАНИЕ

Нарушение правил перевозки груза приводит к потере контроля над машиной и ухудшению эффективности торможения, что, как правило, заканчивается серьезными травмами, увечьями или гибелью людей. Соблюдайте правила техники безопасности при транспортировке грузов:

- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЕСА 1/3 веса должна приходиться на переднюю багажную площадку и 2/3 -на заднюю багажную площадку. Размещение груза только на багажных площадках повышает вероятность переворота.
- Двигайтесь на малой скорости. При перевозке груза всегда учитывайте, что тормозной путь увеличиться.



Перевозка грузов

- НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ транспортного средства. Грузоподъемности указаны в разделе технических характеристик на странице 164.
- Закрепите груз перед поездкой. Плохо закрепленный груз может двигаться или смещаться, что может привести к потере управления или опрокидыванию. Используйте для закрепления груза подходящие крепления или веревку. Не допускайте свисания груза или крепежных ремней с краев стоек.
- Перевозите только небольшие грузы, которые уместятся на багажных площадках. Высокие грузы повышают центр тяжести мотовездехода и могут привести к потере управления или опрокидыванию.
- Не позволяйте никому ездить на багажных площадках.
- Никогда не буксируйте груз и не тяните какие-либо предметы за мотовездеходом. Тележка, санки или другой предмет, буксируемый за квадроциклом, не имеет тормозов или рулевого управления. Груз может перевернуться или столкнуться с другими предметами, что приведёт к тяжелым травмам.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Система контроля испарений

Самостоятельное изменение конструкции двигателя, системы впуска и системы выпуска выхлопных газов ЗАПРЕЩЕНО!

Система контроля вредных выбросов

Картер двигателя выполнен по замкнутой схеме. Просачивающиеся газы возвращаются системой впуска назад в камеру сгорания и не выпускаются в атмосферу. Газы выходят только через систему выпуска.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Система понижения токсичности отработанных газов

Возможности ограничения токсичности выхлопа заложены в конструкции двигателя. Двигатель и относящиеся к нему элементы детали должны поддерживаться на уровне технических характеристик компании Polaris для достижения оптимальной производительности.

Возможна лишь регулировка оборотов холостого хода. Регулировку должен производить авторизованный дилер Polaris.

Наклейка по предельно допустимым выбросам находится на крышке вариатора или на картере двигателя.

Установка устройств, которые увеличивают выбросы вредных веществ сверх законных ограничений, отменит все гарантии изготовителя и может нарушить законы, регулирующие регистрацию и управление данным транспортным средством.

Электромагнитное излучение

Система искрового зажигания соответствует требованиям канадского стандарта ICES-002.

Это транспортное средство соответствует требованиям директив Европейского Союза 97/24/ЕС и 2004/108/ЕС.

Электромагнитное поле: ваше транспортное средство образует поле электромагнитного взаимодействия. Людям с электрическими медицинскими устройствами необходимо проверить соответствующую документацию и убедиться, можно ли им использовать данное транспортное средство.

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

В комплект поставки машины входит набор инструментов в отсеке под сиденьем, помогающий проводить техобслуживание.

Непрохождение или несвоевременное прохождение (превышение пробега транспортного средства свыше 50 км и/или превышение межсервисного интервала более чем на 30 календарных дней) технического обслуживания в сервисных центрах дилерской сети, в период гарантийного срока производителя в соответствии с требованиями руководства пользователя, является основанием для отказа в безвозмездном ремонте товара.

Для поддержания действия гарантии вы должны производить техническое обслуживание мотовездехода в соответствии с регламентом технического обслуживания у дилера Polaris. Если во время гарантийного срока отказ детали произошел из-за того, что не выполнялось регламентное техническое обслуживание, замену детали оплачивает Владелец.

Техническое обслуживание дилером производится по просьбе Владельца и за его счет. В случае, если вы не уверены в способности правильно провести процедуры технического обслуживания после окончания гарантийного срока, обратитесь к дилеру POLARIS.

Периодичность ТО рассчитана для эксплуатации в усредненных условиях и для средней скорости транспортного средства 16 км/ч. Транспортные средства, эксплуатируемые в тяжелых условиях, следует проверять и обслуживать более часто. Делайте отметки о проведенном техническом обслуживании и ремонте в Журнале технического обслуживания на странице 193.

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Проверяйте, чистите, смазывайте, регулируйте и заменяйте детали по мере необходимости. При необходимости замены деталей используйте только подлинные компоненты POLARIS, поставляемые дилером.

Техническое обслуживание и регулировки являются обязательными. Для проведения ТО обратитесь к авторизованному дилеру Polaris.

Что понимается под тяжелыми условиями эксплуатации

- Частое погружение в грязь, воду или песок
- Движение в гоночном режиме на высоких оборотах двигателя
- Длительное движение на малой скорости с тяжелым грузом
- Длительная работа двигателя на холостых оборотах
- Поездки, даже непродолжительные, в очень холодную погоду

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Расшифровка символов	
Символ	Описание
▶	Выполняйте эти операции более часто для мотовездеходов, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.
E	Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов
D	Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

ВНИМАНИЕ! Неверное выполнения операций, отмеченных “D”, может привести к выходу из строя элементов транспортного средства, что может привести к травмам или смерти. Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание	См. Стр.
		Часы	Период	Миль (Км)		
D	Рулевое управление	--	Ежедневно	--	Проверяйте ежедневно перед тем, как начинать эксплуатацию квадроцикла. Произведите регулировку при необходимости. См. список проверок перед поездкой.	74
	Передняя подвеска	--	Ежедневно	--		
	Задняя подвеска	--	Ежедневно	--		
	Шины	--	Ежедневно	--		
	Ход рычага тормоза	--	Ежедневно	--		
	Тормозная система	--	Ежедневно	--		
	Колеса/Элементы крепления	--	Ежедневно	--		
	Элементы крепления рамы	--	Ежедневно	--		
	Уровень масла в двигателе	--	Ежедневно	--		
	Топливный бак	--	Ежедневно	--	Добавляйте Carbon Clean при каждой заправке.	66
E	Воздушный фильтр, префильтр и фильтрующий элемент	--	Ежедневно	--	Проверьте, очищайте, при необходимости замените.	142
	Трубка слива осадка	--	Ежедневно	--	Слейте осадок при наличии.	--
	Передние фары/задние фары	--	Ежедневно	--	Проверьте работоспособность, нанесите диэлектрическую смазку при замене лампы.	149 151

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание	См. Стр.
		Часы	Период	Миль (Км)		
	Приводная цепь	--	Ежедневно	--	Проверяйте ежедневно, регулируйте и смазывайте при необходимости	139
	Корпус вариатора (при наличии)	--	Еженедельно	--	Слейте воду при необходимости, проверяйте часто при эксплуатации во влажных условиях	123
	Первичное техобслуживание	После первых 10 часов эксплуатации			Проведите обкатку	71
▶ D	Ход рычага тормоза/ свободный ход	10	Ежемесячно	100 (160)	Регулярно	131 135
E	Свечи зажигания	10	Ежемесячно	100 (160)	Очищайте; проверяйте состояние; при необходимости замените	118
	Холостой ход	10	Ежемесячно	100 (160)	Проверьте, при необходимости отрегулируйте	127
D E	Обогатитель	10	Ежемесячно	100 (160)	Проверьте работоспособность; обратитесь к дилеру регулировки	

▶ Выполняйте эти операции более часто для транспортных средств, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.

E Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов.

D Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание	См. Стр.
		Часы	Период	Миль (Км)		
	Батарея	20	Ежемесячно	200 (320)	Проверьте контакты, очистите, протестируйте	152
▶	Замена моторного масла / фильтра	30	6 месяцев	300 (480)	Слейте и замените масло	112
▶	Трансмиссионное масло	40	12 месяцев	400 (640)	Слейте и замените масло	116
▶	Сетка фильтра предварительной очистки масла	40	12 месяцев	400 (640)	Очищайте фильтр при каждой замене масла; очищайте ежегодно, если мотовездеход эксплуатируется менее 10 часов	113
▶	Общая смазка	50	3 месяца	500 (800)	Смажьте все штуцеры, шарниры, тросики и т.д.	--
D E	Зазоры в клапанном механизме	50	3 месяца	500 (800)	Проверьте, обратитесь к дилеру	--
	Поплавковая камера	50	6 месяцев	500 (800)	Сливайте топливо из поплавковой камеры периодически и перед хранением	--
D E	Тросик привода дросселя/ Выключатель ETC	50	6 месяцев	500 (800)	Проверьте, при необходимости замените	--
D E	Тросик обогатителя	50	6 месяцев	500 (800)	Проверьте, при необходимости замените	--

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание	См. Стр.
		Часы	Период	Миль (Км)		
E	Впускные патрубки	50	6 месяцев	500 (800)	Проверьте герметичность впускных патрубков	--
D	Приводной ремень	50	6 месяцев	500 (800)	Обратитесь к дилеру POLARIS	--
▶ D	Износ тормозных колодок	50	6 месяцев	500 (800)	Обратитесь к дилеру POLARIS	--
D E	Топливная система	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте герметичность крышки бака, шлангов, фильтр, топливный насос. Заменяйте шланги раз в 2 года	--
D E	Топливный фильтр	100	12 месяцев	1000 (1600)	Замените фильтр	115
▶	Подушки двигателя	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте	--
	Трубу выпуска/Глушитель	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте	--
D	Угол опережения зажигания	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте	--

▶ Выполняйте эти операции более часто для транспортных средств, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.

E Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов.

D Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание	См. Стр.
		Часы	Период	Миль (Км)		
▶	Проводка	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте на износ, правильность прокладки, надежность контакта, нанесите диэлектрическую смазку на разъемы	--
D	Ведущий и ведомый шкивы вариатора	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте; очистите; замените изношенные детали	--
D	Подшипники передних колес	100	12 месяцев	1000 (1600)	Проверьте, при необходимости замените	--
	Пламегаситель	300	36 месяцев	3000 (4800)	Очистите	124
D	Схождение колес	--			Периодически проверяйте; регулируйте при замене деталей подвески	136

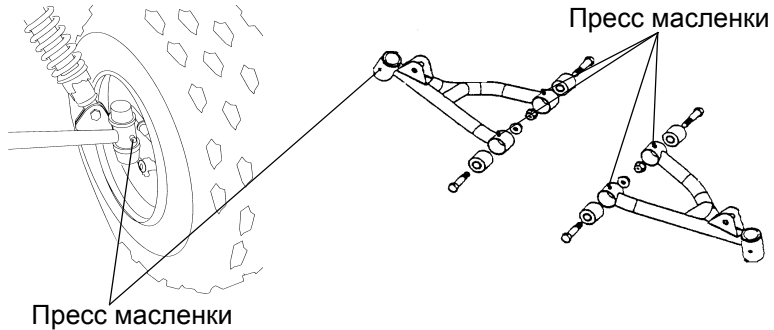
Техническое обслуживание

Рекомендации по смазке

Элемент	Состав	Способ
Масло двигателя	PS-4 Extreme Duty 10W-50 4-Cycle Oil	См. стр. 110.
Уровень масла в коробке передач	AGL Gearcase Lubricant & Трансмиссионное масло	См. стр. 116.
Приводная цепь	POLARIS Chain Lube or SAE 80/90	См. стр. 139.
Передняя подвеска (А-образные рычаги)	POLARIS All Season Grease	Осмотрите; затяните крепежные детали; смажьте (после мойки квадроцикла и езды по воде)

► Выполняйте эти операции более часто для транспортных средств, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.

Рекомендации по смазке



Техническое обслуживание

Масло двигателя

Требования к моторному маслу

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 100. POLARIS требует использовать только масло POLARIS PS-4 Extreme Duty 4-Cycle. При использовании масел других производителей гарантия POLARIS теряет силу. Не используйте другие масла. На стр. 170 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

ПРИМЕЧАНИЕ: Смешивание разных сортов масел и применение масел, не рекомендованных марок, приводит к серьезным поломкам двигателя. Используйте только рекомендованное масло. Не заменяйте или не смешивайте масло разных изготовителей.

Техническое обслуживание

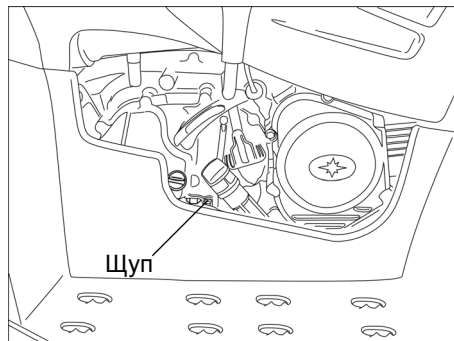
Проверка моторного масла

Уровень масла должен находиться между меток на щупе. Не переливайте.

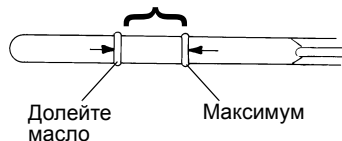
1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Выньте щуп. Вытрите щуп чистой тканью.
3. Вставьте щуп на место.
4. Вывинтите щуп и определите уровень масла.

Подсказка: При эксплуатации в холодную погоду подъем уровня масла за время между проверками может указывать на загрязнение бензином или влагой, собирающимися в картере. При подъеме уровня масла выше верхней отметки немедленно смените масло.

5. Долейте рекомендованное масло при необходимости.
6. Вставьте щуп на место.



Безопасный уровень



Техническое обслуживание

Замена моторного масла / фильтра

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Очистите область вокруг пробки.
3. Запустите двигатель. Дайте ему поработать 2 минуты на холостых оборотах.
4. Выключите двигатель.

ОСТОРОЖНО! Горячее масло может вызвать ожоги. Не допускайте контакт с горячим маслом.

Замена моторного масла / фильтра

5. Расположите емкость для использованного масла под картером двигателя.
6. Снимите сливную пробку. Полностью слейте масло.
7. Отмойте сеточный экран для удаления загрязнений. Полностью высушите экран.
8. Очистите и установите сливную пробку. Установите новое уплотнение. Уплотняющие поверхности сливной пробки и коробки передач должны быть чистыми, без задиров, вмятин или царапин.
9. Соберите сеточный экран, пружину и пробку.



Техническое обслуживание

Замена моторного масла / фильтра

10. Установите сливную пробку. Момент затяжки 15 Нм
11. Выньте щуп. Добавьте 850 мл рекомендованного масла. Не переливайте. Спецификации указаны на стр. 164.
12. Вставьте щуп на место.
13. Запустите двигатель. Дайте ему поработать 2 минуты на холостых оборотах.
14. Заглушите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек.
15. Проверьте уровень масла. Долейте если нужно.
16. Правильно утилизируйте использованное масло.

Топливный фильтр

Ваш мотовездеход POLARIS оснащен встроенным топливным фильтром. Этот фильтр должен заменяться вашим дилером через интервалы, рекомендованные в Регламенте технического обслуживания, начинающейся на странице 100. Не пытайтесь очищать топливный фильтр самостоятельно.

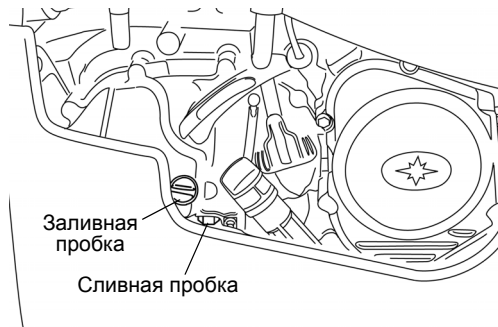
Техническое обслуживание

Рекомендации по трансмиссионному маслу

Заливная пробка коробки передач находится сбоку коробки передач, с правой стороны квадроцикла. Поддерживайте уровень масла по кромку заливного отверстия.

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указанными в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 100. Для поддержания гарантии необходимо использовать AGL Synthetic Gearcase Lubricant (Синтетическую смазку для коробки передач AGL) и Transmission Fluid. На стр. 170 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите заливную пробку.
3. Проверьте уровень масла через смотровое окно.
4. Если уровень не достаточный, снимите переднюю багажную площадку.
5. Установите заливную пробку.



Техническое обслуживание

Замена трансмиссионного масла

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите заливную пробку.
3. Расположите емкость для использованного масла под сливной пробкой.
4. Снимите сливную пробку. Полностью слейте масло.
5. Очистите и установите сливную пробку. Момент затяжки 19 Нм.
6. Долейте рекомендованное масло. Поддерживайте уровень масла по кромку заливного отверстия.
7. Установите заливную пробку. Проверьте отсутствие утечек.
8. Правильно утилизируйте использованное масло.

Емкость картера коробки передач	
OUTLAW 90	350 мл
SPORTSMAN 90	350 мл

Техническое обслуживание

Свечи зажигания

Спецификации указаны на стр. 164 .

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование не рекомендованных типов свечей зажигания может привести к серьезной поломке двигателя. Пользуйтесь только теми свечами зажигания, которые рекомендованы POLARIS для вашей модели транспортного средства.

Состояние свечей зажигания указывает на состояние двигателя. Проверьте цвет свечей зажигания после прогрева двигателя и после движения на больших скоростях. Проверьте свечи зажигания немедленно при первых признаках перебоев в работе двигателя.

ОСТОРОЖНО! Горячая выпускная система и двигатель могут вызвать серьезный ожог. При снятии свечей зажигания для проверки наденьте защитные перчатки.

Свечи зажигания

Нормальные свечи зажигания

У нормальной свечи изолятор головки серого, желто-коричневого или светло-коричневого цвета. Возможно присутствие небольшого количества нагара. На электродах нет прогаров или эрозии. Такое состояние свечи указывает на выбор свечей соответствующего двигателю типа и температурного диапазона и на своевременное обслуживание. Головка не должна быть белой. Белый цвет наконечника свечи указывает на перегрев из-за несоответствующего типа свечи или неправильной регулировки системы приготовления топливной смеси.

Свечи с влажным нагаром

Изолятор с влажным нагаром имеет черный цвет. Высоковольтный конец свечи покрыт мокрой масляной пленкой. Вся головка свечи может быть покрыта слоем сажи. В общем случае электроды не изношены. Основные причины: чрезмерная подача масла, использование нерекомендованного сорта масла, не правильная регулировка дроссельной заслонки.

Рекомендации по замене свечей зажигания

1. Снимите наконечник со свечи зажигания.
2. С помощью специального ключа, который имеется в комплекте инструментов, выверните свечу зажигания (вращать против часовой стрелки).
3. Для установки новой свечи зажигания повторите процедуру в обратном порядке. Момент затяжки 19 Нм.

Техническое обслуживание

Затяжка болтов головки блока цилиндров

Ваш дилер должен проверить затяжку элементов крепления головки блока и цилиндра на первом техническом обслуживании 25 моточасов.

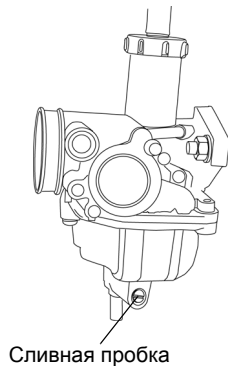
Затопление мотовездехода

Если вовремя не принять необходимых мер, то мотовездеход, побывавший в воде, может очень сильно пострадать. Отвезите транспортное средство к дилеру POLARIS. Если по каким-то причинам вам приходится запустить двигатель, прежде чем машина будет осмотрена дилером, то придерживайтесь следующего порядка действий. Эта процедура позволит эксплуатировать мотовездеход короткое время для того, чтобы довезти его до прицепа или транспортного средства, которое будет его буксировать.

1. Выведите транспортное средство на сухую землю (в крайнем случае - можно остаться в воде, но так, чтобы она не была выше подножек).
2. Закройте топливный кран.
3. Проверьте воздухозаборник. Вылейте из него воду и просушите.
4. Снимите свечи зажигания свечным ключом.

Затопление мотовездехода

5. Снимите сливную пробку карбюратора.
6. Проверните коленчатый вал несколько раз электростартером.
7. Просушите свечи зажигания, поставьте их на место или замените новыми.
8. Затяните сливную пробку карбюратора.
9. Откройте топливный кран.
10. Попробуйте запустить двигатель. Если двигатель не запускается, еще раз и более тщательно просушите все намокшие детали.
11. Независимо от того, заработал двигатель или нет, как можно скорее покажите пострадавшее транспортное средство авторизованному дилеру Polaris.
12. Процедура удаления воды из вариатора (CVT) описана на стр. 123 .



Техническое обслуживание

Вариатор (CVT)

ВНИМАНИЕ

Несоблюдение инструкций, приведенных ниже, может привести к серьезным травмам или смерти.

Не вносите изменений в конструкцию вариатора. Это может уменьшить его прочность и привести к повреждению. Компоненты этой системы точно отбалансированы. Любое изменение конструкции приведет к разбалансировке системы, появлению вибраций и дополнительной нагрузке на ее компоненты.

Детали вариатора вращаются с высокими скоростями и развивают большие усилия. Для обеспечения безопасности этой системы была проделана большая инженерная работа и проведено большое количество испытаний. Однако Вам, как владельцу, необходимо предпринять следующие меры по поддержанию надлежащего уровня безопасности этой системы:

- Не пренебрегайте рекомендуемыми процедурами технического обслуживания для поддержания гарантии. Во всех указанных случаях обращайтесь к дилеру.
- Система CVT предназначена только для использования на продукции компании Polaris. Не устанавливайте PVT на другие изделия.
- Эксплуатация мотовездехода со снятым или незакрепленным кожухом вариатора запрещена.

Просушка вариатора

Вода случайно может попасть внутрь вариатора. Перед началом движения воду необходимо удалить. Сливная пробка расположена на дне кожуха.

1. Снимите сливную пробку. Полностью слейте воду. Установите сливную пробку.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Запустите двигатель. В течение 10-15 секунд несколько раз нажмите и отпустите рычаг акселератора, чтобы просушить ремень и шкивы вариатора. Не держите дроссель полностью открытым более 10 секунд.
4. Сбросьте обороты до холостых.
5. Убедитесь в отсутствии проскальзывания ремня. Если ремень проскальзывает, еще раз просушите процедуру просушки.
6. Как можно скорее обратитесь к дилеру POLARIS для ремонта и технического обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Элементы вариатора подвержены коррозии при воздействии на них соленой воды. При эксплуатации в условиях влажности обмывайте почаще механизмы вариатора чистой пресной водой.

Техническое обслуживание

Пламегаситель

Чтобы удалить скопившийся нагар, чистите пламегаситель через интервалы, рекомендованные в Регламенте периодического технического обслуживания на стр. 100.

ВНИМАНИЕ

Во время технического обслуживания пламегасителя строго соблюдайте правила техники безопасности.

- Не производите техническое обслуживания, пока детали системы выпуска горячие. Перед началом выполнения процедур, дайте деталям остыть.
- Оденьте очки и защитные перчатки.
- Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Отработавшие газы содержат ядовитые вещества.

Пламегаситель

1. Вывинтите 6 винтов из дальней стенки пламегасителя.
2. Используйте щетку не из синтетического материала для очистки пламегасителя. Синтетические волокна щетки могут расплавиться при соприкосновении с нагретыми деталями системы выпуска. При необходимости продуйте сжатым воздухом.
3. Проверьте пламегаситель на предмет износа и повреждений. При обнаружении, замените поврежденные детали.
4. Установите пламегаситель на место.
5. Момент затяжки 9,5 Нм.



Техническое обслуживание

Карбюратор

Все необходимые калибровки выполнены на предприятии - изготовителе для следующих условий эксплуатации: высота над уровнем моря ' от 0 до 2400 метров; температура воздуха от -18 градусов С и выше. Спецификации указаны на стр. 164.

Регулировку должен производить авторизованный дилер Polaris. При необходимости регулировки обращайтесь только к авторизованному дилеру Polaris.

Карбюратор

Если обороты холостого хода будут слишком высокие, мотовездеход будет стремиться произвольно сдвинуться с места. Если обороты холостого хода будут слишком низкие, двигатель заглохнет. Для регулировки оборотов холостого хода выполните следующие действия:

1. Включите стояночный тормоз.
2. Запустите двигатель.
3. Дайте ему прогреться в течение пяти минут.
4. Отрегулируйте обороты путем вращения регулировочного винта. Вращение винта по часовой стрелке увеличивает обороты. Вращение винта против часовой стрелки уменьшает обороты.

Подсказка: Рекомендованное значение оборотов ХХ - 1700 +/- 100 об/мин.

Техническое обслуживание

Система ограничения максимальной скорости

В соответствии со стандартом ANSI / SVIA-1-2001 (разд. 6.2) ПРИ ДОСТАВКЕ ЗАКАЗЧИКУ скорость юношеских моделей ограничена 16 км/ч для моделей 50 куб. см. и 24 км/ч для моделей 90 куб. см.

Ни при каких обстоятельствах, перед продажей или впоследствии, даже по требованию заказчика, дилер НЕ ИМЕЕТ ПРАВА снимать или регулировать устройства ограничения скорости.

Ваш мотовездеход Polaris Youth оснащен системой электронного ограничения скорости и регулировочным ограничительным винтом дроссельной заслонки. Эти устройства ограничения скорости могут быть отрегулированы или сняты только заказчиком, определившим, что его ребенок способен управлять на повышенной скорости.

По стандарту ANSI / SVIA-1-2001 (разд. 6.1) неограниченная скорость не должна превышать 24 км/ч для моделей 50 куб. см. и 48 км/ч для моделей 90 куб. см.

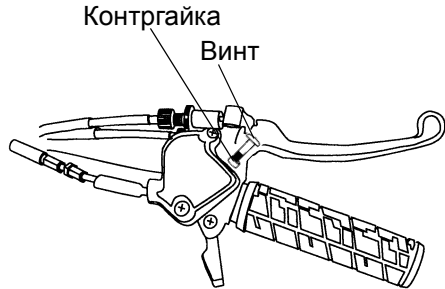
Техническое обслуживание

Система ограничения максимальной скорости

Система контроля скорости с ограничителем дросселя

Используйте процедуру для регулировки открытия дросселя.

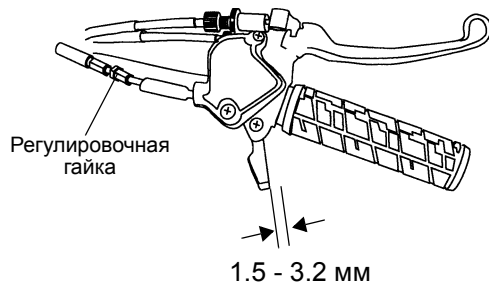
1. Ослабьте контргайку.
2. Вращайте винт по часовой стрелке, чтобы уменьшить скорость, или против, чтобы увеличить скорость.
3. Затяните контргайку после регулировки.



Техническое обслуживание

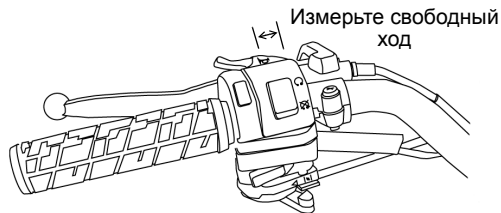
Регулировка тросика дросселя

Перед поездкой всегда проверяйте плавную работу дроссельной заслонки. Периодически проверяйте свободный ход дросселя. Он должен быть в пределах 1.5-3.2 мм. При необходимости регулировки вращайте регулировочную гайку, пока свободный ход не уменьшится до приемлемого значения.



Свободный ход рычага тормоза

Измеряйте люфт передних и задних тормозов через интервалы, рекомендованные в Регламенте технического обслуживания, на стр. 100. Если люфт не соответствует спецификации, отрегулируйте его в соответствии с рекомендациями в данном Руководстве.



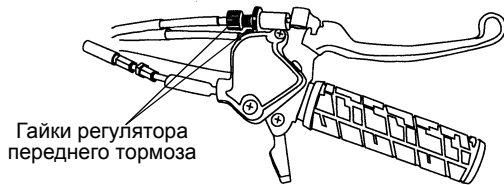
Свободный ход рычага тормоза		
Модель	Передний тормоз	Задний тормоз
Модели 90 куб. см.	2-3 мм	2-3 мм

Техническое обслуживание

Свободный ход рычага тормоза

Регулировка переднего тормоза

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Приподнимите переднюю часть мотовездехода, поместив под раму подходящую подставку. Передние шины должны немного не доставать до земли.
4. Вращая левое переднее колесо, затяните верхнюю регулировочную гайку переднего тормоза на правой ручке управления.
5. Когда вы начнете чувствовать слабое сопротивление вращению колеса, ослабьте регулировку на один полный оборот.



Свободный ход рычага тормоза

Регулировка переднего тормоза

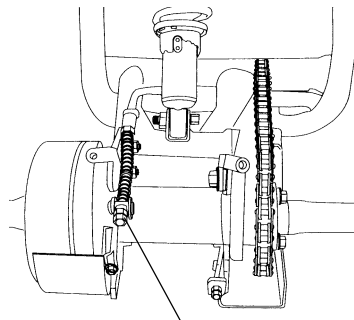
6. Вращая правое переднее колесо, затяните нижнюю регулировочную гайку переднего тормоза на правой рукоятке тормоза.
7. Когда вы начнете чувствовать слабое сопротивление вращению колеса, ослабьте регулировку на один полный оборот.
8. Проверьте, что тормоз при нажатии правого рычага работает правильно.
9. Проверьте, чтобы свободный ход рычага тормоза находился пределах нормы. См. стр. 131.
10. Осторожно опустите машину на землю.

Техническое обслуживание

Свободный ход рычага тормоза

Регулировка заднего тормоза

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Включите нейтральную передачу.
3. Приподнимите заднюю часть транспортного средства, поместив под раму подходящую подставку. Задние шины должны немного не доставать до земли.
4. Вращая задние колеса, затягивайте регулировочную гайку заднего тормоза на заднем тормозном барабане.
5. Когда вы начнете чувствовать слабое сопротивление вращению колеса, ослабьте регулировочную гайку на один полный оборот.
6. Проверьте, что тормоз при нажатии левого рычага работает правильно.
7. Проверьте, что свободный ход рычага тормоза находится пределах нормы. См. стр. 131.
8. Осторожно опустите машину на землю.



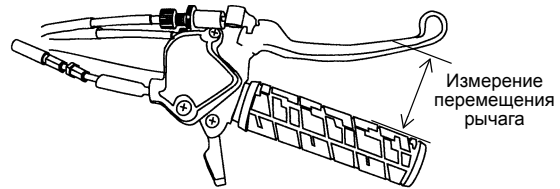
Барашковая гайка
заднего тормоза

Техническое обслуживание

Ход рычага тормоза

Проверяйте ход рычага тормоза через интервалы, рекомендованные в Регламенте технического обслуживания, начинающейся на странице. 100. Когда нормы по значению величины свободного хода рычага тормоза будет больше невозможно достичь путем регулировки, описанной на предыдущих страницах, используйте следующую информацию, чтобы определить, момент проведения технического обслуживания тормозной системы.

Проходите техническое обслуживание тормозной системы, когда ход рычага тормоза достигнет величины общего перемещения рычага, указанного в таблице ниже. Проводите техническое обслуживание тормозной системы, если при указанной установке хода рычага, эффективность недостаточна.



Элемент	Общее перемещение рычага
Рычаг переднего тормоза	45 мм
Рычаг заднего тормоза	65 мм

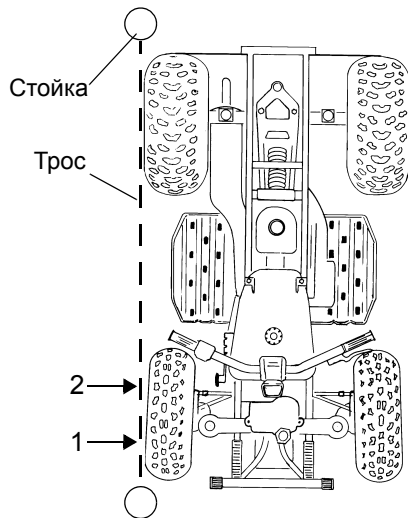
Техническое обслуживание

Схождение

Используйте процедуру для проверки схождения передних колес. Рекомендуемое схождение -3-6 мм.

ВНИМАНИЕ! Неверная регулировка схождения может привести к повреждениям или смерти. Не производите регулировку самостоятельно. Регулировку должен производить авторизованный дилер Polaris.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Установите руль прямо.
3. Привяжите трос к двум стойкам, как показано на рисунке. Расположите стойки так, чтобы трос находился на высоте осей колес и касался заднего колеса. Вместо троса можно использовать длинную линейку.



Схождение

4. Измерьте расстояние от троса до передней и задней кромок переднего диска. Расстояние от троса до задней кромки должно быть на 2-3 мм больше, чем до передней кромки, с каждой из сторон для обеспечения общего расхождения 3-6 мм.
5. Повторите замер с другой стороны транспортного средства.
6. При выявлении неверной регулировки обратитесь к дилеру Polaris.

Техническое обслуживание

Проверка рулевого управления

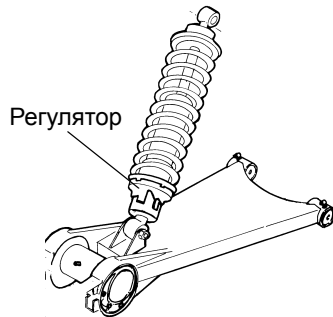
Регулярно проверяйте затяжку гаек и болтов механизма рулевого управления. Ослабленные соединения дилер должен затянуть до начала эксплуатации.

Регулировка развала и кастор

Не регулируется.

Регулировка пружин амортизаторов

Передние и задние пружины можно регулировать для обеспечения необходимой предварительной затяжки пружин. Вращайте регуляторы по часовой или против часовой стрелки для того, чтобы произвести регулировку.



Приводная цепь

Смазывайте цепь специальным спреем Polaris для приводных цепей, следуйте регламенту технического обслуживания на стр. 100. Смазывайте чаще в условиях пилы или повышенной влажности. На стр. 170 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

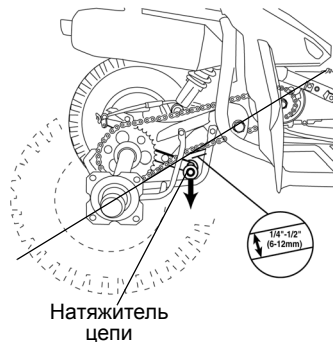
ПРИМЕЧАНИЕ: Мойка цепи водой под давлением может привести к преждевременному износу и поломке цепи. Не используйте воду под давлением бензин или другой растворитель для очистки цепи.

Эксплуатация квадроцикла с ненатянутой цепью или неверная регулировка цепи могут привести к серьезным повреждениям трансмиссии и элементов привода. Убедитесь в правильном натяжении цепи.

Техническое обслуживание

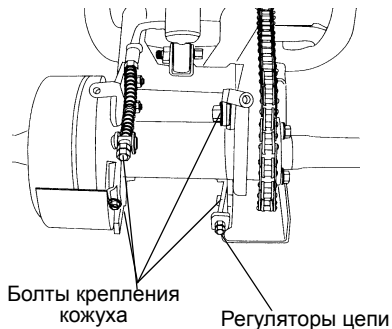
Натяжение цепи

1. Проверьте величину провисания цепи, переместив транспортное средство немного вперед, чтобы добиться провисания на верхней стороне цепи.
2. Регулируемым ремешком с буксировочным крючком устраните провисание цепи. Затяните ремешок вокруг оси и трубы заднего бампера.
3. Затягивайте ремешок до образования от задней оси до выходного вала редуктора прямой линии, пересекающей ось рычага пружины. Это положение максимального натяжения цепи.
4. Сдвиньте натяжитель цепи, затем измерьте прогиб цепи. Он должен составлять не 6-12 мм.
5. При необходимости регулировки см стр. 141.



Регулировка натяжения цепи

1. Ослабьте четыре болта крепления задней крышки.
2. Ослабьте стопорную гайку регулятора цепи.
3. Поверните регулятор цепи по часовой стрелке для отклонения на 6-12 мм.
4. Затяните стопорную гайку регулятора цепи моментом 25 Нм. Удерживайте регуляторы на месте при затяжке фиксирующих гаек, не допускайте поломки выступов регуляторов.
5. Затяните четыре болта крепления задней крышки моментом 60 Нм.



Техническое обслуживание

Воздушный фильтр

1. Снимите сиденье. См. стр. 43.
2. Освободите зажимы крышки воздушного короба и снимите крышку.
3. Снимите поролоновый фильтрующий элемент. Промойте его в мыльной воде, затем тщательно промойте его от мыла и высушите. Если фильтрующий элемент поврежден, замените его новым.
4. Нанесите на фильтрующий элемент специальную жидкость.



Зажимы

Крышка



Фильтрующий элемент



Поддерживающая решетка

Воздушный фильтр

5. Удалите из воздухозаборника масло и отложения.
6. Поставьте на место фильтрующий элемент и крышку воздухозаборника. Закрепите крышку.
7. Установите сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда НЕ эксплуатируйте мотовездеход со снятым фильтром. Пыль/грязь могут попадать в двигатель, приводя к его преждевременному износу или серьезным внутренним повреждениям.

Техническое обслуживание

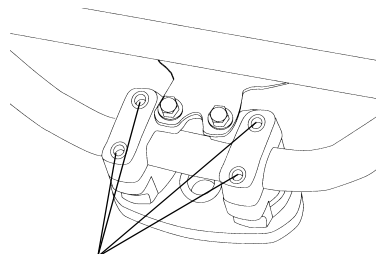
Регулировка положения руля

⚠ ВНИМАНИЕ

Неверная регулировка или затяжка болтов регулировочного блока несоответствующим моментом могут привести к ограничению управляемости или ослаблению крепления руля, что в свою очередь приведет к потере управления и возможной травме или гибели. Строго следуйте приводимым ниже инструкциям. При необходимости вы всегда можете обратиться за помощью к авторизованному дилеру Polaris.

Руль имеет возможность регулировки.

1. Для доступа к болтам руля снимите обтекатель. Ослабьте четыре болта крепления руля.
2. Отрегулируйте положение руля по высоте. Убедитесь, что при повороте руля его рукоятки не задевают за топливный бак и другие части машины.
3. Затяните все болты одинаково во избежание различных зазоров в блоке. Момент затяжки 10 Нм.



Болты

Шины

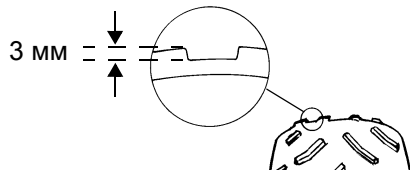
ВНИМАНИЕ

Эксплуатация мотовездехода с изношенными шинами, неправильно накачанными шинами, нестандартными шинами или неправильно установленными шинами, приводит к ухудшению управляемости машины, что, в свою очередь, может закончиться аварией или несчастным случаем. Производите все процедуры обслуживания шин как указано в данном Руководстве и на наклейках. Пользуйтесь только оригинальными шинами производителя соответствующего типоразмера.

Техническое обслуживание

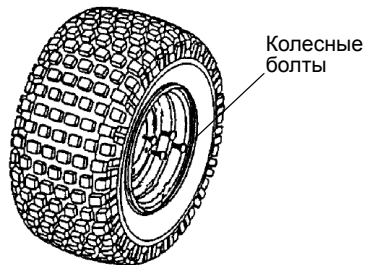
Глубина протектора

Шины с глубиной протектора 3 мм и менее должны быть немедленно заменены.



Демонтаж колес

1. Запустите двигатель и включите парковочный тормоз.
2. Слегка ослабьте колесные гайки.
3. Поднимите сторону рамы и подставьте подставку под часть рамы в районе подножки.
4. Отверните колесные гайки и снимите колесо.



Установка колеса

1. Включите стояночный тормоз.
2. Правильно устанавливайте колесо на ступицу. Поставьте колесо так, чтобы ниппель располагался снаружи, а вращение колеса происходило в направлении, указанном стрелкой на шине.
3. Установите колесные болты и затяните их от руки.
4. Опустите машину на землю.
5. Затяните винты моментом 30 Нм.

Техническое обслуживание

Оси и колесные гайки

Все гайки с установленными шплинтами должны обслуживаться уполномоченным дилером компании POLARIS.

Затяжка ступицы переднего колеса

Правильная затяжка подшипника переднего колеса и ступичной гайки очень важна для Вашей безопасности. Все операции должны производиться дилером POLARIS.

Замена лампочки заднего фонаря

Если стоп-сигнал не работает, возможно, необходимо заменить лампочку.

1. Снимите 2 винта крепления крышки рассеивателя. Снимите крышку рассеивателя фонаря.
2. Удалите лампочку и замените ее новой рекомендованной лампочкой.
3. Проверьте работу фонаря.
4. Установите на место крышку рассеивателя фонаря.



Техническое обслуживание

Замена индикаторной лампочки

1. Снимите крышку или кожух руля.
2. Снимите электрический разъем.
3. Снимите лампу вместе с патроном.
4. Снимите лампочку.
5. Нанесите диэлектрическую смазку на электрический разъем. Установите новую лампу в корпус.
6. Чтобы установить все элементы на место, повторите шаги в обратном порядке.

Техническое обслуживание

Замена ламп габаритных огней (при наличии)

Если фара не работает, возможно необходимо заменить выработавшую свой ресурс лампу. Устанавливайте только лампы, приобретенные у вашего дилера POLARIS.

1. Снимите переднюю облицовку (только для OUTLAW).
2. Отсоедините проводку.
3. Снимите резиновый чехол с задней части фары.
4. Нажмите на патрон и поверните его против часовой стрелки, для того, чтобы снять. Заметьте положение выступа на лампе и вытащите лампу.
5. Установите новую лампу. Убедитесь в том, что нить накала расположена горизонтально.
6. Установите патрон. Нажмите на него и поверните на 1/4 оборота для фиксации.
7. Запустите двигатель, для того, чтобы убедиться, что фара заработала. Если фара не заработала, обратитесь к дилеру POLARIS.
8. Установите чехол и подсоедините проводку.
9. Поставьте на место переднюю облицовку (только для OUTLAW).

Техническое обслуживание

Батарея

ВНИМАНИЕ

Неправильное подключение кабелей батареи или их ненадежное подключение может привести к взрыву, что приведет к травмам или смерти. При снятии батареи всегда отсоединяйте черный (отрицательный) провод первым. При установке батареи всегда подсоединяйте черный (отрицательный) провод последним.

Аккумуляторная батарея в вашем квадроцикле POLARIS является необслуживаемой. Запрещается снимать герметизирующую ленту. Никогда не добавляйте воду в аккумуляторную батарею этого типа.

Предохраняйте клеммы и соединения этой аккумуляторной батареи от коррозии. Налет ржавчины снимайте жесткой щеткой. Промойте клеммы и соединения аккумулятора раствором одной столовой ложки соды на стакан воды. Затем смойте раствор водопроводной водой и вытрите клеммы ветошью. Нанесите диэлектрическую консистентную смазку или вазелин на выводы АКБ.

Батарея

Снятие батареи

1. Отсоедините прижимные планки, закрепляющие блок предохранителей и аккумуляторную батарею.
2. Сначала отсоедините черный (отрицательный) провод.
3. Затем отсоедините красный (положительный) провод.
4. Осторожно снимите аккумуляторную батарею с квадроцикла.

Техническое обслуживание

Батарея

Установка аккумуляторной батареи и подключения

Устанавливайте только полностью заряженную батарею. Использование нового, не полностью заряженного аккумулятора может повредить аккумулятор и сократить срок его службы. Это также может нарушить работу машины. Если необходима подзарядка, используйте зарядное устройство для аккумулятора на 0,5 А.

1. Установите аккумуляторную батарею в держатель.
2. Покройте клеммы диэлектрической смазкой или техническим вазелином.
3. Сначала подсоедините и затяните красный (положительный) провод.
4. Затем подсоедините и затяните черный (отрицательный) провод.
5. Установите прижимную планку.
6. Убедитесь, что провода уложены правильно.

Батарея

Хранение батареи

Если мотовездеход не используется более трех месяцев, снимите с него аккумуляторную батарею, убедитесь, что она полностью заряжена, и храните ее в защищенном от солнечных лучей прохладном сухом месте. Во время хранения ежемесячно проверяйте напряжение батареи и при необходимости подзаряжайте ее до состояния полного заряда.

Чистка

Чистка не только придает транспортному средству опрятный и привлекательный внешний вид, но и продлевает срок его эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Струя воды под высоким давлением может повредить некоторые детали транспортного средства. Рекомендуем мыть транспортное средство водой с мылом вручную или с помощью садового шланга.

Некоторые химические составы и репелленты могут повредить пластиковые детали машины. Не допускайте контакта таких составов с пластиковыми поверхностями.

Техническое обслуживание

Чистка

Мойка

Самые лучшие и самые безопасные средства мойки— садовый шланг и ведро с мыльной водой.

1. Используйте специальные тряпки для мойки. Начинайте мыть корпус транспортного средства с верха.
2. Чаще ополаскивайте транспортное средство чистой водой.
3. Протрите корпус транспортного средства насухо, чтобы не оставалось разводов.

Рекомендации по мойке

- Избегайте использования грубых чистящих средств, которые могут поцарапать покрытие.
- Использование мойки с водой, подаваемой под высоким давлением, может привести к повреждению и последующему дорогостоящему ремонту.
- Корпус транспортного средства можно полировать не абразивной пастой.
- Всегда используйте чистую ветошь или замшу для очистки и полировки. Частицы загрязнений могут поцарапать покрытие.

Чистка

Мойка

При использовании мойки автомобильного типа с водой, подаваемой под высоким давлением, будьте особенно осторожны. Возможно повреждение окрашенных кузовных панелей, и предупредительных табличек. Не направляйте струю на следующие элементы:

- Подшипники колес
- Радиатор
- Сальники трансмиссии
- Тормозная система
- Пластиковые панели
- Наклейки

В случае, если предупреждающие таблички повреждены, обратитесь к вашему дилеру за заменой.

После мойки сразу же смажьте все смазочные фитинги. Дайте двигателю поработать какое-то время для испарения всей воды, попавшей на двигатель или в выхлопную систему.

Техническое обслуживание

Полировка

Корпус транспортного средства можно полировать аэрозолем для полировки мебели. Следуйте инструкциям производителя.

Рекомендации по полировке

- Не используйте продукты, предназначенные для автомобилей, некоторые из них могут поцарапать отделку вашего мотовездехода.
- Всегда используйте чистую ветошь или замшу для очистки и полировки. Частицы загрязнений могут поцарапать покрытие.

Хранение

Наружные элементы

После проведения ТО вымойте транспортное средство в соответствии с рекомендациями. См. стр. 155.

Хранение батареи

Снимите аккумуляторную батарею с мотовездехода, убедитесь, что она полностью заряжена. Храните АКБ в прохладном сухом месте вне досягаемости солнечных лучей. Во время хранения ежемесячно проверяйте напряжение батареи и при необходимости подзаряжайте ее до состояния полного заряда.

Техническое обслуживание

Хранение

Добавка стабилизатора в топливо

Polaris Carbon Clean – это стабилизатор топлива и осушитель топливной системы. Он удаляет воду из топливной системы, стабилизирует топливо и удаляет нагар с поршней, поршневых колец, клапанов и системы выпуска. Он также препятствует распространению бактерий и способствует лучшему запуску после окончания периода хранения.

1. Залейте топливо в бак.
2. Залейте POLARIS Carbon Clean Fuel Treatment или POLARIS Fuel Stabilizer в бак. Следуйте инструкциям на емкости. Carbon Clean также снижает вероятность роста бактерий в топливной системе.
3. Дайте двигателю поработать минут 15-20, так, чтобы состав распределился по всей топливной системе.
4. Выключите двигатель.
5. Закройте топливный кран.
6. Слейте поплавковую камеру карбюратора.

Хранение

Масло двигателя

Замените масло двигателя. См. стр. 112.

Воздушный фильтр/Воздушный короб

Проверьте и очистите и при необходимости замените воздушный фильтр. Очистите воздушный короб. Слейте осадок.

Уровни эксплуатационных жидкостей

Проверьте уровни эксплуатационных жидкостей. Добавляйте или заменяйте эксплуатационные жидкости в соответствии с регламентом периодического технического обслуживания, на стр. 100.

- Трансмиссионное масло
- Масло двигателя
- Тормозная жидкость

Техническое обслуживание

Хранение

Смажьте

Осмотрите все тросы, нанесите на них смазку. Места нанесения смазки инструкции по применению универсальной смазки Polaris Premium приведены в настоящем Руководстве на стр. 100.

Помещение для хранения/Чехлы

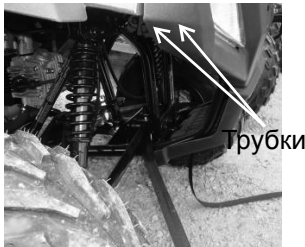
1. Убедитесь, что давление в шинах соответствует спецификациям.
2. С помощью подходящих подставок под раму немного приподнимите машину, чтобы шины не касались земли.
3. Убедитесь, что помещение для хранения хорошо проветривается.
4. Закройте машину чехлом POLARIS, подходящим для вашей модели транспортного средства. Не накрывайте транспортное средство пластиковыми материалами. Они не обеспечивают необходимой вентиляции и способствуют коррозии и процессам окисления.

Транспортировка

1. Выключите двигатель. Включите передачу. Включите стояночный тормоз.
2. Проверьте надежность фиксации крышки топливного бака, масляного резервуара и сиденья. Закройте топливный кран.

ПРИМЕЧАНИЕ: Надежно привязывайте квадроцикл за раму, используя подходящую веревку. Для крепления ремней запрещается использовать багажные площадки, бампер, рукоятки.

3. Оберните крепежные стропы вокруг труб рамы или зацепите за них крюки.
4. Задние стропы оберните вокруг заднего маятникового рычага подвески.



Шаг 3



Шаг 3



Шаг 4

Спецификации

OUTLAW 90

Количество седоков/Максимальный вес	1 / 81.7 кг
Рабочий объем двигателя	89 куб. см.
Тип системы охлаждения	Воздушное охлаждение
Тип двигателя	4-тактный
Смазка	с мокрым картером
Объем масла	900 мл
Объем топлива	6.4 л
Объем резервного топлива	0.86 л
Запуск	Электрический, кикстартер
Трансмиссия	Автоматическая бесступенчатая трансмиссия
Конечная передача	Цепь
Передняя подвеска	Независимая с А-образным рычагом и ходом 12,7 см перемещения
Задняя подвеска	Маятниковый рычаг с ходом 15,2 см
Передние/задние тормоза	Барабанные
Стояночный тормоз	Ручная фиксация
Передние шины	19 x 7 -8 20.7 КПа
Задние шины	18 x 9,5 -8 20.7 КПа

Спецификации

OUTLAW 90	
Сухой вес	122.4 кг
Габаритные размеры (длина/ширина/высота)	156 см / 93 см / 98 см
Колесная база	105 см
Дорожный просвет	10 см от нижней точки маятникового рычага, 19.5 см от нижней точки рамы
Стоп-сигнал	Стандарт
Фары	Стандарт
Настройки карбюратора	
Сечение	Нет
Винты регулировки подачи воздуха	1.25 оборота наружу
Игольчатый клапан	11
Жиклер холостого хода	40
Главный жиклер	80
Позиция e-clip	#4 сверху

Спецификации

OUTLAW 90 Карбюратор

*В выделенных ячейках указаны заводские настройки.

ВыСОТА Метров (футов)	ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕГО ВОЗДУХА								
	°F:	Ниже -25	с -30 на -10	с -15 на +5	с 0 на +20	с +15 на +35	с +30 на +50	с +45 на +65	Выше +60
	°C:	Ниже-35	с -34 на -23	с -26 на -15	с -18 на -7	с -9 на +2	с -1 на +10	с +7 на +18	Выше +16
0-600 (0-2000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
600-1200 (2000-4000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
1200-1800 (4000-6000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
1800-2400 (6000-8000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
2400-3000 (8000-10000)	Главный жиклер	80	80	80	80	78	78	78	78
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
3000-3700 (10000-12000)	Главный жиклер	80	80	80	80	78	78	78	78
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4

Для регулировки обратитесь к дилеру Polaris.

Спецификации

SPORTSMAN 90	
Количество седоков/Максимальный вес	1 / 81.7 кг
Рабочий объем	89 куб. см.
Тип системы охлаждения	Воздушное охлаждение
Тип двигателя	4-тактный
Смазка	с мокрым картером
Объем масла	900 мл
Запас топлива	7.7 л
Объем резервного топлива	0.85 л
Запуск	Электрический, кикстартер
Трансмиссия	Автоматическая бесступенчатая трансмиссия
Конечная передача	Цепь
Передняя подвеска	Независимая с А-образным рычагом и ходом 12.7 см перемещения
Задняя подвеска	Маятниковый рычаг с ходом 15.2 см
Передняя багажная площадка	7 кг
Грузоподъемность задней площадки	14 кг
Передние/задние тормоза	Барабанные
Стояночный тормоз	Ручная фиксация

Спецификации

SPORTSMAN 90	
Передние шины	19 x 7 -8 20.7 КПа
Задние шины	18 x 9,5 -8 20.7 КПа
Сухой вес	131 кг
Габаритные размеры (длина/ширина/высота)	157 см / 93 см / 98 см
Колесная база	105 см
Дорожный просвет	10 см от нижней точки маятникового рычага, 19.5 см от нижней точки рамы
Стоп-сигнал	Стандарт
Фары	Стандарт
Настройки карбюратора	
Сечение	Нет
Винты регулировки подачи воздуха	1,25 оборота наружу
Игольчатый клапан	11
Жиклер холостого хода	40
Главный жиклер	80
Позиция e-clip	#4 сверху

OUTLAW 90 Карбюратор

*В выделенных ячейках указаны заводские настройки.

ВЫСОТА Метров	ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕГО ВОЗДУХА								
	°F:	Ниже -25	с -30 на -10	с -15 на +5	с 0 на +20	с +15 на +35	с +30 на +50	с +45 на +65	Выше +60
	°C:	Ниже -35	с -34 на -23	с -26 на -15	с -18 на -7	с -9 на +2	с -1 на +10	с +7 на +18	Выше +16
0-600 (0-2000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
600-1200 (2000-4000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
1200-1800 (4000-6000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
1800-2400 (6000-8000)	Главный жиклер	82	82	82	82	80	80	80	80
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
2400-3000 (8000-10000)	Главный жиклер	80	80	80	80	78	78	78	78
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4
3000-3700 (10000-12000)	Главный жиклер	80	80	80	80	78	78	78	78
	Жиклер холостого хода	42	42	40	40	40	40	40	40
	Положение иглы	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4	#4

Для регулировки обратитесь к дилеру Polaris.

ПРОДУКЦИЯ POLARIS

Артикул	Описание
Масло двигателя	
2870791	Fogging Oil (12 унций аэрозоль)
2878920	PS-4 Extreme Duty Synthetic 10W-50 4-Cycle Oil (qt./0.95 л)
2878919	PS-4 Extreme Duty Synthetic 10W-50 4-Cycle Oil (gal./3.8 л)
Жидкости для редукторов / трансмиссии	
2878068	AGL Full Synthetic Gearcase Lubricant & Transmission Fluid (qt./0.95 л)
2878069	AGL Full Synthetic Gearcase Lubricant & Transmission Fluid (gal./3.8 л)
2872348	Chain Lube, аэрозоль

ПРОДУКЦИЯ POLARIS

Артикул	Описание
Смазка	
2871322	All Season Grease (3 oz./89 мл картридж)
2871423	All Season Grease (14 oz./414 мл картридж)
Присадки	
2871326	Carbon Clean

Устранение неисправностей

Если вы не можете определить неисправность с помощью этой таблицы, обратитесь в вашему дилеру POLARIS.

Коленчатый вал проворачивается, но двигатель не запускается

Возможная причина	Решение
Нет топлива	Откройте топливный кран, заправьте топливо
Забитый топливный клапан или фильтр	Проверьте, очистите или замените
Вода в топливе	Слейте топливо. Заправьтесь свежим топливом
Перекрыт топливный клапан	Откройте топливный кран
Старое или нерекommenдованное топливо	Замените рекомендованным топливом
Загрязнены/неисправны свечи зажигания	Проверьте, при необходимости замените
Нет искры на свече	Проверьте свечи зажигания. Проверьте выключатель STOP
В картер попала вода или топливо	Немедленно обратитесь к дилеру POLARIS
Избыточное использование обогатителя	Проверьте, очистите и/или замените свечи
Засорившийся топливный фильтр	Замените фильтр
Низкий заряд батареи	Зарядите батарею зарядным током 0.5 Ач
Механическое повреждение	Обратитесь к дилеру POLARIS

Устранение неисправностей

Коленчатый вал двигателя не проворачивается

Возможная причина	Решение
Низкий заряд батареи	Зарядите батарею зарядным током 0.5Ач
Плохой контакт аккумулятора	Проверьте и подтяните все соединения
Плохой контакт реле	Проверьте и подтяните все соединения

Детонация в двигателе

Возможная причина	Решение
Низкое качество или низкое октановое число топлива	Замените рекомендованным топливом
Неверное опережение зажигания	Обратитесь к дилеру POLARIS
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи

Устранение неисправностей

Хлопки в глушителе

Возможная причина	Решение
Слабая искра в свече	Проверьте, очистите и/или замените свечи
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи
Старое или нерекомендованное топливо	Замените рекомендованным топливом
Неправильная установка высоковольтных проводов на свечи	Обратитесь к дилеру POLARIS
Неверное опережение зажигания	Обратитесь к дилеру POLARIS
Механическое повреждение	Обратитесь к дилеру POLARIS
Отсутствие герметичности выпускного коллектора	Обратитесь к дилеру POLARIS

Устранение неисправностей

Двигатель работает неустойчиво, глохнет, или пропуски зажигания

Возможная причина	Решение
Загрязнены/неисправны свечи зажигания	Проверьте, очистите и/или замените свечи
Изношены или неисправны высоковольтные провода	Обратитесь к дилеру POLARIS
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи
Плохие контакты в цепи зажигания	Проверьте и подтяните все соединения
Вода в топливе	Замените рекомендованным топливом
Низкий заряд батареи	Зарядите батарею зарядным током 0.5 Ач
Пережата или заблокирована магистраль вентиляции топливного бака	Проверьте, замените
Недопустимый сорт топлива	Замените рекомендованным топливом
Засорен воздушный фильтр	Проверьте, очистите или замените
Неисправность управления дросселем	Обратитесь к дилеру POLARIS
Другая механическая поломка	Обратитесь к дилеру POLARIS

Устранение неисправностей

Двигатель работает неустойчиво, глохнет, или пропуски зажигания

Причина забеднения смеси	Решение
Недостаточно топлива или загрязненное топливо	Добавьте или замените топливо, прочистите топливную систему
Неправильный тип топлива	Замените рекомендованным топливом
Засорившийся топливный фильтр	Замените фильтр
Причины забогащения смеси	Решение
Избыточное использование обогатителя	Проверьте, очистите и/или замените свечи
Слишком высокое октановое число топлива	Замените на свежее рекомендованное топливо

Устранение неисправностей

Двигатель глохнет или не выдает мощность

Возможная причина	Решение
Нет топлива	Откройте топливный кран, заправьте топливо
Пережата или заблокирована магистраль вентиляции топливного бака	Проверьте, замените
Вода в топливе	Замените рекомендованным топливом
Избыточное использование обогатителя	Проверьте, очистите и/или замените свечи
Загрязнены/неисправны свечи зажигания	Проверьте, очистите и/или замените свечи
Изношены или неисправны высоковольтные провода	Обратитесь к дилеру POLARIS
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи
Плохие контакты в цепи зажигания	Проверьте и подтяните все соединения
Низкий заряд батареи	Зарядите батарею зарядным током 0.5 Ач
Недопустимый сорт топлива	Замените рекомендованным топливом
Засорен воздушный фильтр	Проверьте, очистите или замените
Неисправность управления дросселем	Обратитесь к дилеру POLARIS
Другая механическая поломка	Обратитесь к дилеру POLARIS

ГАРАНТИЯ

Ограниченная гарантия

POLARIS обеспечивает **ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ** сроком 1 год на все узлы транспортного средства POLARIS в отношении дефектов материала и изготовления. Polaris гарантирует соответствие пламегасителя требованиям USFS 5100-1c в течение как минимум 1000 моточасов наработки при нормальной эксплуатации и выполнения требований регламента технического обслуживания.

Гарантия покрывает затраты на запчасти и работы по ремонту или замене дефектных деталей и начинает действовать с даты приобретения конечным потребителем. Если в период действия гарантии данное транспортное средство передается другому собственнику, то гарантия продолжает действовать, но при этом смена собственника не является основанием для продления изначального гарантийного срока. Гарантийный срок может изменяться в соответствии с местными законами и правилами международного региона.

Регистрация

В момент покупки дилер должен заполнить гарантийную регистрационную форму и передать ее в BRANDT в течение 5 дней. После получения регистрационной формы, BRANDT производит постановку единицы техники на гарантию. Покупателю не высылаются подтверждение гарантии, поскольку право на гарантию дает имеющаяся у него копия гарантийной регистрационной формы. Если у вас нет оригинала подписанной регистрационной формы, а только ее копия, немедленно обратитесь к дилеру. **ГАРАНТИЯ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО ЗАРЕГИСТРИРОВАНО POLARIS.** Выполненная дилером предпродажная подготовка и настройка техники в значительной степени определяют ее безаварийную работу. На машину, приобретенную в таре или без соответствующей дилерской подготовки, гарантия не распространяется.

Область действия гарантии и исключения:

Ограничения гарантийных обязательств и возмещений

Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, не связанные с дефектами материалов и некачественным изготовлением. **НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ КОНСТРУКЦИИ.** Гарантия не включает случайные повреждения, нормальный износ и срабатывание, неправильное использование или обращение. Гарантия не распространяется на транспортное средство, компоненты, детали с внесенными структурными изменениями, с которыми обращались неаккуратно или использовали не по назначению.

Кроме того, гарантия исключает отказы, связанные с неправильной смазкой, неправильным временем работы двигателя, неправильным топливом, поверхностными дефектами, вызванными внешними напряжениями, теплом, холодом или загрязнениями, ошибками или недосмотром водителя, неправильным согласованием компонентов, натяжением, регулировками или компенсацией высоты, отказы из-за всасывания/загрязнения снегом, водой, грязью или другими посторонними веществами, неправильным обслуживанием, изменением составных частей, использованием вне рыночных составных частей, неавторизованными ремонтами, ремонтами, выполненными по истечении гарантийного периода или в неавторизованной мастерской, с использованием конкурирующих продуктов или продукции, используемых для коммерческих целей.

ГАРАНТИЯ

Область действия гарантии и исключения:

Ограничения гарантийных обязательств и возмещений

Данная гарантия не покрывает повреждения или неполадки, вызванные нарушением правил эксплуатации, авариями, пожаром или любыми другими причинами, за исключением производственных дефектов, дефектов материалов, а также не распространяется на расходные материалы, элементы, подлежащие естественному износу или детали, имеющие поверхности трения, подвергающиеся чрезмерным нагрузкам и воздействию окружающей среды и/или воздействию, для которого они не предназначены, включая, но не ограничиваясь следующими элементами:

- Диски и шины
- Составные части подвески
- Элементы тормозной системы
- Составные части сидения
- Детали вариатора
- Составные части рулевого управления
- Аккумуляторные батареи
- Лампы/герметичные прожекторные лампы
- Фильтр
- Смазочные материалы
- Втулки
- Обработанные и необработанные поверхности
- Карбюратор/Дроссель
- Детали двигателя
- Приводные ремни
- Гидравлические компоненты и жидкости
- Размыкатели/предохранители
- Электронные компоненты
- Свечи зажигания
- Уплотнители
- Охлаждающие жидкости
- Подшипники

Область действия гарантии и исключения:

Ограничения гарантийных обязательств и возмещений

Смазки и жидкости

1. Смешивание разных сортов масел и применение масел, нерекомендованных марок, приводит к серьезным поломкам двигателя. Мы рекомендуем использовать только рекомендованное масло POLARIS.
2. Повреждения, связанные с использованием не рекомендованных смазок или жидкостей, не покрываются гарантией.

Данная гарантия не покрывает личные убытки или расходы, в том числе пробег, транспортные расходы, проживание в отелях, питание, доставку и транспортировку, потерю товарной стоимости, упущенную выгоду и потерю личного времени.

ГАРАНТИЯ

Область действия гарантии и исключения:

Ограничения гарантийных обязательств и возмещений

ЕДИНСТВЕННЫМ ВОЗМЕЩЕНИЕМ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ УСЛОВИЙ ПОДДЕРЖАНИЯ ГАРАНТИИ МОГУТ БЫТЬ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПО ВЫБОРУ POLARIS, РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ДЕФЕКТНОГО МАТЕРИАЛА, ДЕТАЛИ ИЛИ УЗЛА. ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМИ ВОЗМЕЩЕНИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ ЛЮБОМУ ЛИЦУ ПРИ НАРУШЕНИИ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ. POLARIS НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВОЗНИКШИХ ВСЛЕДСТВИИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, НЕ ОПИСАННЫХ В ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЯХ, ИЛИ В СООТВЕТСТВИИ С КАКИМ-ЛИБО КОНТРАКТОМ, ИЛИ КАКИЕ ЛИБО ДРУГИЕ. POLARIS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КАКОЙ- ЛИБО ПЕРСОНОЙ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЛЮБОГО ВИДА, ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ОЧЕВИДНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМАВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ КОНТРАКТОВ, НЕВНИМАТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ДРУГИХ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ И ТОМУ ПОДОБНОГО.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА УКАЗАННЫЕ В НЕЙ УСЛОВИЯ И ОБСТОЯТЕЛЬСТВА. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ) ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО ВРЕМЕНИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ДВУМЯ ГОДАМИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА. POLARIS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИИ, НЕ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. В некоторых странах не допускаются исключения или ограничения, связанные со случайными или косвенными повреждениями или вытекающими из гарантии, так что перечисленные выше ограничения или исключения могут не распространяться на вас, если они не соответствуют действующему в стране законодательству.

Порядок получения гарантийного обслуживания

Если ваш мотовездеход требует гарантийного обслуживания, вы должны обратиться к дилеру POLARIS, имеющему право на ремонт мотовездеходов. Чтобы запросить гарантийное обслуживание, необходимо представить дилеру вашу копию гарантийной регистрационной формы и другие документы по запросу дилера. (Затраты на транспортировку транспортного средства к дилеру и обратно несете ВЫ). POLARIS рекомендует обращаться к дилеру, у которого вы приобрели транспортное средство; тем не менее, для проведения гарантийного обслуживания вы можете обратиться к любому официальному дилеру Polaris, обладающему правом сервисного обслуживания.

В стране приобретения единицы техники:

Любое обслуживание и ремонт должны выполняться авторизованным дилером POLARIS. В случае, если вы путешествуете по стране приобретения техники, гарантию POLARIS обязан поддерживать любой официальный дилер POLARIS.

Вне страны приобретения техники:

Обратитесь к любому авторизованному дилеру POLARIS. Докажите дилеру отсутствие постоянного проживания и эксплуатации техники в стране нахождения дилера. После проверки информации со стороны дилера возможно рассмотрение вашего гарантийного обращения.

ГАРАНТИЯ

Порядок получения гарантийного обслуживания

При переезде:

При переезде в другую страну обратитесь к Официальному Представителю POLARIS в стране вашего проживания для решения вопроса. Единых правил для всех стран в таком случае нет. Для продолжения гарантийного обслуживания, возможно, потребуется предоставить документацию, подтверждающую ваш переезд. Возможно, потребуется получение специальной документации от POLARIS, допускающей регистрацию вашей техники в другой стране. В стране переезда вам необходимо обратиться к любому дилеру POLARIS и зарегистрировать вашу технику у нового дилера. Дилер проверит, есть ли у вас вся необходимая информация для эксплуатации вашей техники.

При покупке у частного лица:

При покупке техники не у официального дилера вне страны, где техника была изначально приобретена у официального дилера, все гарантийные обязательства Polaris, теряют свою силу. Вы должны предоставлять дилеру ваши контактные данные, включая ФИО, адрес, телефон для регистрации и получения уведомлений относительно вашей техники.

ВЫВОЗИМАЯ ТЕХНИКА

ПРИ ОТСУТСТВИИ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНА ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ТЕХНИКУ, ЭКСПЛУАТИРУЮЩУЮСЯ В СТРАНАХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ СТРАНЫ ПРИОБРЕТЕНИЯ У ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА POLARIS. Эта политика не распространяется на технику поставляемую через официальную Дилерскую сеть Polaris в любой стране. Дилер при продаже не дает разрешения на экспорт проданной им техники из страны приобретения. При возникновении вопросов относительно гарантии Polaris вам необходимо обратиться с вопросом к официальному дилеру POLARIS. Эта политика не распространяется на технику, использующуюся для правительственных или военных целей. Эта политика не распространяется на отзывные кампании по безопасности.

ГАРАНТИЯ ВЫВОЗИМАЯ ТЕХНИКА ВНИМАНИЕ

При покупке у частного лица:

В случае, если ваша единица техники зарегистрирована вне страны изначального приобретения у официального дилера, при этом вы не следовали процедуре указанной выше, все гарантийные обязательства POLARIS теряют свою силу. Техника, зарегистрированная для правительственных или военных целей, продолжает находиться под действием гарантийных обязательств Polaris.

Попытайтесь разрешить все связанные с гарантией проблемы с вашим дилером. При возникновении проблем ваш дилер обратится к Дистрибьютору.

Настоящая гарантия дает вам определенные юридические права, однако у вас могут быть и другие права, которые могут отличаться в разных странах. Если какое-либо из перечисленных условий теряет силу из-за противоречия местному или федеральному законодательству, все остальные условия гарантии остаются в силе.

По всем вопросам обращайтесь к официальному представителю Polaris.

США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов ЕРА

Эта гарантия устанавливается в дополнение к стандартной гарантии Polaris. Polaris Industries Inc. гарантирует, что на момент изначальной покупки это сертифицированное транспортное средство разработано, построено и укомплектовано с учетом требований по отсутствию превышения уровня вредных выбросов. POLARIS гарантирует отсутствие дефектов в материалах и сборке, которые могли бы приводить к повышению уровня вредных выбросов.

Гарантия отсутствия превышения уровня вредных выбросов начинается с даты продажи и длится в течение 500 моточасов или 5000 км пробега эксплуатации или 30 календарных месяцев с момента покупки в зависимости от того, что наступит ранее. Гарантия отсутствия превышения уровня вредных выбросов начинается с даты продажи и длится в течение 250 моточасов или 2500 км пробега эксплуатации или 30 календарных месяцев с момента покупки в зависимости от того, что наступит ранее.

ГАРАНТИЯ

США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов EPA

Гарантия распространяется на элементы, поломка которых ведет к увеличению вредных выбросов, и на системы, контролирующие уровень выбросов. Замена и ремонт элементов, не подпадающих под данную гарантию, является ответственностью Владельца. Данная гарантия не распространяется на элементы, не влияющие на уровень выброса вредных веществ.

Данная гарантия распространяется на любую деталь, связанную с системами:

- Система впуска
- Система зажигания (исключая свечи зажигания)
- Топливная система
- Система рециркуляции

Данные устройства также оказывают влияние на вредные выбросы:

- Дополнительные устройства снижения выбросов
- Датчики
- Клапаны вентиляции картера
- Блоки управления

США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов ЕРА

Данные устройства оказывают влияние на вредные выбросы вследствие испарения топлива:

- Топливный бак
- Крышка топливного бака
- Топливные магистрали
- Коннекторы топливной магистрали
- Хомуты
- Клапаны сброса давления*
- Управляющие клапаны
- Управляющие реле
- Электронные элементы управления*
- Вакуумные диафрагмы*
- Кабели управления*
- Приводы элементов двигателя*
- Клапаны на магистралях
- Шланги испарительных систем
- Испарительный сепаратор
- Емкости
- Кронштейны крепления емкостей
- Переходная плита карбюратора

* Элементы, относящиеся к системе контроля за испарительными выбросами.

ГАРАНТИЯ

США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов EPA

Единственным возмещением при соблюдении условий поддержания гарантии могут быть, исключительно по выбору POLARIS, ремонт или замена дефектного материала, детали или узла. ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМИ ВОЗМЕЩЕНИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ ЛЮБОМУ ЛИЦУ ПРИ НАРУШЕНИИ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ. POLARIS НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВОЗНИКШИЕ ВСЛЕДСТВИИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ НЕ ОПИСАННЫХ В ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЯХ ИЛИ В СООТВЕТСТВИИ С КАКИМ-ЛИБО КОНТРАКТОМ ИЛИ КАКИЕ ЛИБО ДРУГИЕ. POLARIS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КАКОЙ-ЛИБО ПЕРСОНОЙ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЛЮБОГО ВИДА, ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ОЧЕВИДНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМАВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ КОНТРАКТОВ, НЕВНИМАТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ДРУГИХ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ И ТОМУ ПОДОБНОГО.

ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ) ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО ВРЕМЕНИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ДВУМЯ ГОДАМИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА. POLARIS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИИ, НЕ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. В некоторых странах не разрешается ограничивать срок действия гарантии, поэтому приведенные выше ограничения могут не распространяться на вас, если они не соответствуют действующему в стране законодательству.

США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов EPA

Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, не связанные с дефектами материалов и некачественным изготовлением. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате аварий по вине импортера, нарушений импортером правил перевозки или эксплуатации. Данная гарантия также исключает любые поломки вследствие внешнего вмешательства не авторизованным дилером Polaris и поломки на двигателях, имеющих специальную гоночную подготовку. Данная гарантия исключает физические повреждения, коррозию, повреждения вследствие пожара и других явлений, на которые Polaris не может влиять посредством конструкции техники

Владельцы несут ответственность за своевременное прохождение технического обслуживания в соответствии с регламентом приведенным в Руководстве Пользователя и замену расходных элементов по мере необходимости POLARIS отклоняет из гарантийного рассмотрения поломки вызванные не соблюдением регламента технического обслуживания Владелец техники или неверной эксплуатацией или несчастными случаями, к которым Polaris не имеет отношения или других обстоятельств, вызванных непреодолимой силой.

Обслуживать, заменять или ремонтировать устройства или узлы системы выпуска вашего мотовездехода можно только у дилера POLARIS. Производите техническое обслуживание только силами дилера POLARIS. POLARIS рекомендует использовать только оригинальные детали и аксессуары. Установка не оригинальных деталей или аксессуаров, а также использование не оригинальных химических составов. Вмешательство в систему контроля уровня выбросов запрещено законодательством и международными правилами.

ГАРАНТИЯ

США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов ЕРА

Модели для штата Калифорния

В данном штате необходимо использовать только модели специально изготовленные для эксплуатации в Калифорнии. Данные модели маркируются символом "С".

При возникновении любых вопросов обращайтесь к вашему дилеру Polaris или к официальному представителю Polaris.

Журнал технического обслуживания

Предоставляйте этот раздел инструкции вашему дилеру каждый раз, при обслуживании мотовездехода. Для получения гарантийного ремонта, необходимо предъявить дилеру данную страницу руководства пользователя с данными о своевременно выполненном техническом обслуживании.

Дата	Сервисный интервал	ТЕХНИК	КОММЕНТАРИИ
	10 часов (обкатка)		
	40 часов		
	50 часов		
	80 часов		

Журнал технического обслуживания

Дата	Сервисный интервал	ТЕХНИК	КОММЕНТАРИИ
	100 часов		
	120 часов		
	150 часов		

Журнал технического обслуживания

Дата	Сервисный интервал	ТЕХНИК	КОММЕНТАРИИ

Журнал технического обслуживания

Дата	Сервисный интервал	ТЕХНИК	КОММЕНТАРИИ